Precauciones importantes e información sobre seguridad

Al utilizar este equipo de fax, deberán observarse siempre las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas:

1. Lea detenidamente todas las instrucciones.
2. Siempre que maneje aparatos eléctricos, use el sentido común.
3. Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto y en la documentación que lo acompaña.
4. Si alguna instrucción de uso entra en conflicto con la información sobre seguridad, haga lo que indica esta última. Es posible que haya entendido mal la instrucción de uso. Si no puede resolver el conflicto, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para obtener ayuda.
5. Desconecte el equipo de fax de la toma de corriente alterna y de la toma de teléfono antes de proceder a limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Para limpiar el equipo, utilice sólo un paño húmedo.
6. No coloque el equipo de fax sobre una mesa o soporte inestable, pues podría caer al suelo y dañarse.
7. No coloque nunca el equipo de fax sobre un radiador, un calefactor, un aparato de aire acondicionado o un conducto de ventilación, así como tampoco cerca de estos elementos.
8. No permita que ningún objeto se apoye en el cable de corriente o de teléfono. No coloque el equipo de fax en un lugar donde la gente pueda pisar los cables, pues éstos podrían resultar dañados. No coloque el equipo en un sitio donde el cable de corriente o de teléfono pueda doblarse. En todos los casos indicados, el equipo podría funcionar mal u ocasionar situaciones peligrosas.
9. No sobrecargue las tomas de corriente y los cables extensores. El rendimiento podría verse afectado y existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
10. No permita que ningún animal doméstico muerda los cables de corriente, de teléfono o del PC.
11. No introduzca nunca objetos de ningún tipo por las aberturas de la estructura del equipo de fax. Podrían entrar en contacto con zonas eléctricas y provocar un incendio o descarga eléctrica. No derrame líquido de ningún tipo sobre el equipo de fax ni en su interior.
12. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el equipo de fax. Si el equipo necesita reparación, llévelo a un servicio técnico autorizado. Si abre o quita cubiertas del equipo, puede exponerse a voltajes elevados u otros riesgos. Si monta los componentes de forma incorrecta, pueden producirse descargas eléctricas cuando utilice el equipo.

13 Desconecte el equipo de la salida de teléfono, del PC y de la toma de corriente CA y consulte a un servicio técnico en las siguientes situaciones:

- *Cuando cualquier parte del cable de corriente, enchufe o cable conector esté dañada o gastada.*
- *Si se ha derramado líquido sobre el producto.*
- *Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.*
- *Si el producto no funciona correctamente tras seguir las instrucciones del manual.*
- *Si el producto ha caído al suelo o el chasis está dañado.*
- *Si el producto sufre un cambio brusco en su funcionamiento.*

14 Ajuste sólo los controles descritos en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y requerir la intervención de un técnico para restablecer el funcionamiento normal del producto.

15 No utilice el equipo de fax durante una tormenta eléctrica. Existe un pequeño riesgo de recibir una descarga. Durante una tormenta eléctrica, es recomendable desconectar el cable de corriente y el de teléfono.

16 No instale el equipo en un lugar húmedo. Podría desencadenarse un fuego o una descarga eléctrica.

17 GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

18 PRECAUCIÓN: por motivos de seguridad eléctrica, desconecte el equipo de la red de telecomunicaciones antes de tocar las partes metálicas o conductoras.

19 PRECAUCIÓN: para reducir el riesgo de incendio, use exclusivamente un cable de línea de telecomunicaciones AWG núm. 26 o mayor.

Samsung declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del parlamento Europe y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

Contenidos

Capitulo 1: Configuración y copia

Capitulo 2: Programación y marcado

Capitulo 3: El equipo de fax

Capitulo 4: El contestador automático

Capitulo 5: Fax avanzado

Capitulo 6: Funciones especiales

Capitulo 7: Uso de la impresora

Contenidos

Capitulo 8: Cuidados y mantenimiento

Capitulo 9: Apéndice

Índice

NOTAS

CAPÍTULO 1
CONFIGURACIÓN Y COPIA

Este capítulo describe el proceso de configuración preliminar. Puede consultar instrucciones detalladas para la instalación en la Guía de Instalación suministrada con el producto. Si va a instalar o reinstalar el equipo desde el principio, consulte la Guía de Instalación que lo acompaña.

Lista de características

Este equipo se ha diseñado empleando la tecnología más moderna. Es un equipo de alto rendimiento y con un completo conjunto de funciones que no sólo cumple sino que supera los requisitos mínimos. A continuación indicamos algunas de sus características más destacadas:

Características de la serie SF-340 (SF-340/SF-345TP)

- *Ahorro de tinta (consulte "Copia y recepción en modo de ahorro de tinta" en la página 1.8.)*
- *Impresión de chorro de tinta en papel normal*
- *Envío de fax de alta velocidad a 14.4 Kbps*
- *Almacenamiento de 40 páginas en memoria(SF-340), Almacenamiento de 100 páginas en memoria(SF-345TP)*
- *Pantalla e informe multilingüe: inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués y holandés (consulte "Idioma" en la página 6.7.)*
- *Equipo de fax autónomo con todas las funciones*
- *Cómoda copiadora de sobremesa para 50 páginas*
- *Alimentador de documentos de 10 páginas con alineación perfecta*
- *80 ubicaciones de marcado rápido (10 marcaciones fáciles incluidas)*
- *Cinco modos de recepción; TEL, FAX, AUTO, TAM[1](contestador automático) y DRPD*
- *Emisión para enviar el mismo documento a varios destinos*
- *Fax retardado para enviar el documento más tarde*
- *Sondeo de envío y recepción*
- *Rellamada a los 10 últimos números*
- *Gestión de informes; confirmación de envío, informe diario, Agenda, etc.*
- *Recepción de mensajes cortos*
- *Almacenamiento de fax para enviar el documento sin tener el original*
- *Mis Favoritos*
- *Sonido de activación*

Características exclusivas de SF-345TP

- *Impresión desde PC*
- *Compatibilidad con el sistema operativo más reciente*
- *Posibilidad de compartirlo en una red*
- *Esta impresora sólo permite imprimir en blanco y negro.*
- *Contestador digital integrado*
- *Acceso a distancia por teléfono*
- *Reenvío de mensajes (el equipo puede transferir una llamada cuando alguien deja un mensaje)*
- *Monitor de llamadas*
- *Aviso de recepción de fax (puede saber cuándo recibe un nuevo fax mediante un mensaje de voz)*
- *Altavoz*

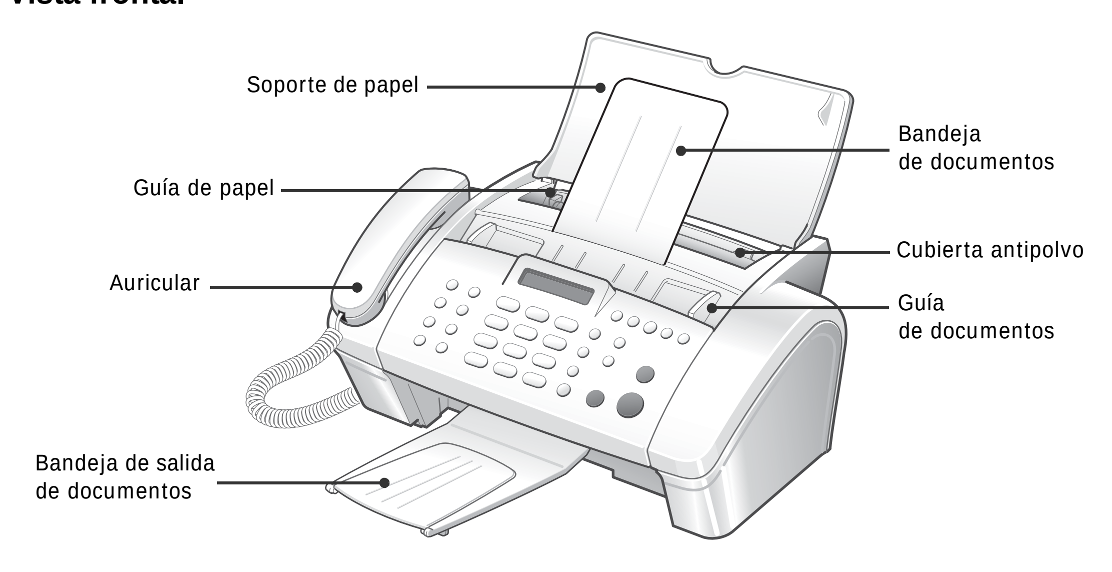
SF-340: fax de chorro de tinta
SF-345TP: dispositivo multifunción de chorro de tinta

1. Si su equipo es un SF-340, debe tener conectado un contestador automático.

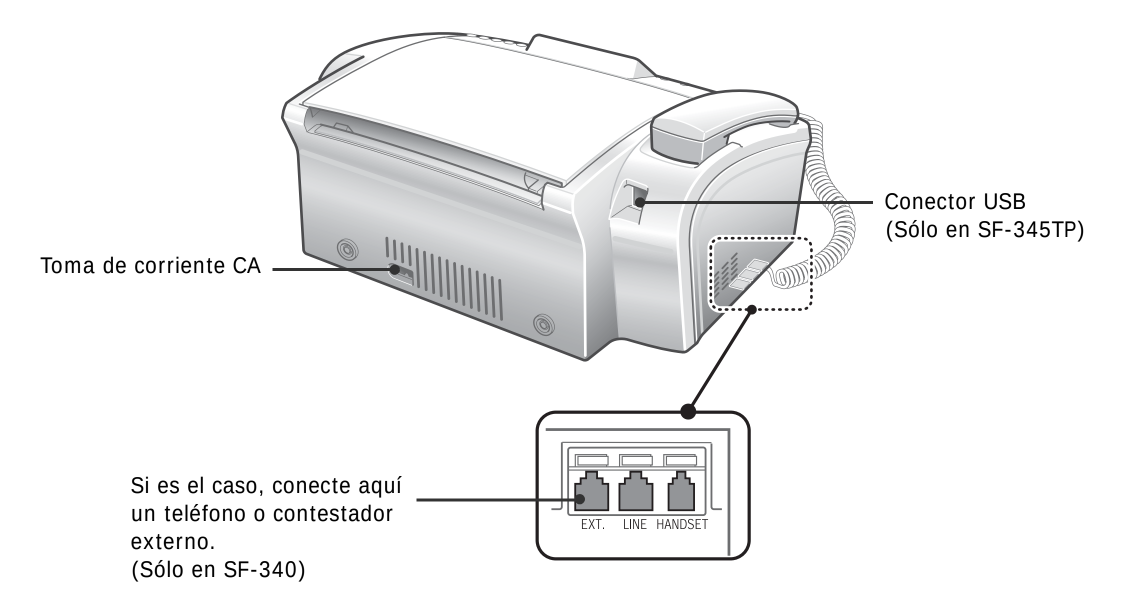
Familiarización con el nuevo equipo

Dedique un momento a familiarizarse con su nuevo equipo mediante las imágenes de las páginas siguientes.

Vista frontal[2]



Vista posterior



2. Todas las ilustraciones de este Manual de Usuario corresponden al SF-345TP, por lo que algunas partes pueden ser diferentes en su equipo.

Panel de control



Nombre del botón	Función
Ahorro Tinta	Se usa para consumir menos tinta. Permite activarlo y desactivarlo.
Modo Silencio	Se usa para desactivar todos los sonidos realizados por el equipo.
Mis Favoritos	Se usa para guardar un documento utilizado con frecuencia y enviarlo cómodamente.
Cambio Cartucho	Se usa para instalar un nuevo cartucho o cambiar uno antiguo.
Resolución	Mejora la nitidez del documento que envía.
Mod.Recep/Contraste	Este botón tiene dos funciones: Cuando no hay ningún documento cargado, al pulsar este botón cambia el modo de recepción. Al cargar un documento, este botón permite cambiar el contraste.
M.Sal (sólo SF-345TP)	Se usa para grabar o escuchar el mensaje saliente empleado en modo TAM.
Escuchar/Grabar (sólo SF-345TP)	Para escuchar los mensajes entrantes. Se usa para grabar una conversación telefónica.
Borrar (sólo SF-345TP)	Se usa para borrar un mensaje o todos los mensajes.
Contestador (sólo SF-345TP)	Permite activar y desactivar el modo TAM. Se enciende en modo TAM y parpadea al recibir un nuevo mensaje.
⏮ (sólo SF-345TP)	Se usa para repetir el mensaje actual o para retroceder al anterior.
⏭ (sólo SF-345TP)	Se usa para pasar al mensaje siguiente.
Teclado numérico	Permite marcar números manualmente tal como haría con el teléfono, o introducir letras para configurar el equipo.
Símbolos	Se usa para introducir caracteres especiales al introducir un nombre en modo de edición.
Marcar. Abr.	Se usa para guardar y marcar los 80 números de teléfono y fax más frecuentes mediante un número de ubicación de dos dígitos.
“R” (R/Flash)	Realiza una operación de gancho conmutador.
Rellam/Pausa	Se usa para rellamar al último número marcado. También permite añadir una pausa al guardar un número en la memoria.
Agenda/Silenciar	Para silenciar el teléfono mientras está hablando por el micro. Para buscar un número en la memoria.
Altavoz (o Marc. Man)[a]	Se usa para hablar sin levantar el auricular (sólo SF-345TP) o para marcar números.

Nombre del botón	Función
Menú	Se usa para seleccionar funciones especiales, como la configuración del sistema, el mantenimiento, etc.
◄ ► **Las flechas de desplazamiento**	Se usa para mostrar el ítem siguiente o anterior del menú, para ajustar el volumen o para mover el cursor al dígito que se desea editar.
Aceptar	Se usa para activar la selección que muestra la pantalla.
Nivel superior	Se usa para volver al nivel anterior del menú.
Inic.copia	Se usa para copiar un documento.
Inic.Fax	Se usa para iniciar una tarea.
Parar/Borrar	Detiene una operación en cualquier momento. También permite borrar dígitos en modo de edición.

a. Altavoz: sólo en SF-345TP

Cómo cargar papel

Para recibir faxes o realizar copias, debe cargar el papel en el ASF[3]. Puede cargar aproximadamente 50 hojas de papel. Antes de cargar el papel, compruebe que el tamaño de papel sea el adecuado en la configuración del sistema. Para obtener más información, consulte “Tam. de papel” en la página 6.7.

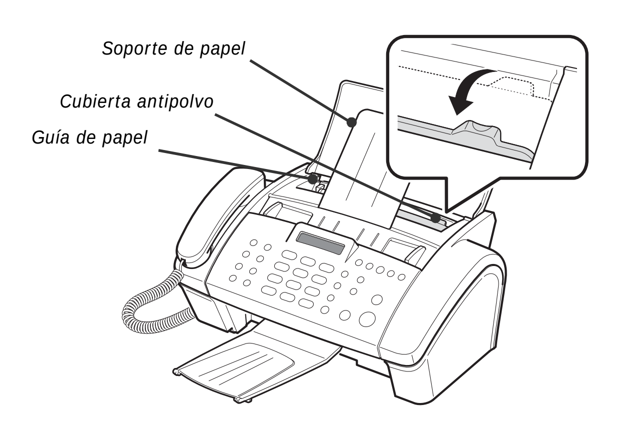
1 Abra el soporte de papel.

2 Tire de la cubierta antipolvo hacia usted.

3 Abanique el papel e introdúzcalo en el ASF con la cara de impresión hacia arriba.

4 Apriete la guía de papel y desplácela a la derecha para ajustarla a la anchura del papel.

5 Cuando haya terminado, coloque la cubierta antipolvo en su posición original.



Tipo y tamaños de papel

Puede obtener una buena calidad de impresión y recepción con diversos tipos de papel. Dado que la calidad del papel normal es muy variable, pruebe la calidad de impresión antes de comprar grandes cantidades de papel. Su equipo puede usar diversos tipos de papel, incluyendo los siguientes:

- *Papel xerográfico*
- *Papel Bond*
- *Papel de doble uso*

Debido a que las características físicas del papel son variables, puede obtener resultados diferentes con papel de diferentes paquetes, aunque contengan el mismo tipo de papel. Si obtiene resultados no deseados, pruebe con la otra cara del papel, con otro tipo de papel o con otro paquete del mismo tipo de papel.

NO use los siguientes tipos de papel con el equipo:

- *Papel de formularios continuo*
- *Papel sintético*
- *Papel térmico*
- *Formularios y documentos de varias hojas*
- *Papel tratado químicamente*
- *Papel con letras en relieve*

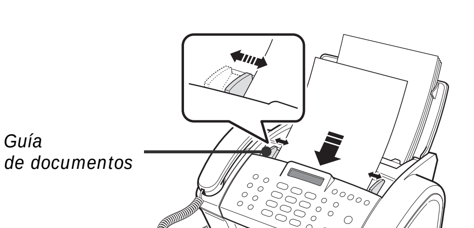
3. Alimentador automático de documentos.

Puede usar los siguientes materiales de impresión con su equipo:

Tamaño del papel	Dimensiones	Peso del papel
A4	210 mm x 297 mm	70 ~ 90 g/m^2
Carta	216 mm x 279 mm	
Legal	216 mm x 356 mm	

Cómo realizar una copia

Si desea ahorrar tinta al copiar o recibir un fax, consulte “Copia y recepción en modo de ahorro de tinta” en la página 1.8.



1 Coloque la página boca abajo e introdúzcala en el alimentador de documentos.

2 Ajuste la guía de papel a la anchura del documento.

3 Introduzca el documento en el equipo.

4 Ajuste la resolución pulsando **Resolución**.

• *Si selecciona Estándar, esta opción cambiará automáticamente a Fina.*

5 Pulse **Inic.copia**.

• *La pantalla mostrará* Num. de copias.

6 Introduzca el número de copias que desea y pulse **Aceptar**.

• *La pantalla mostrará* Ratio de zoom.
• *Si desea realizar una copia sin especificar opciones de copia, vuelva a pulsar* **Inic.copia** *y la copia comenzará automáticamente.*

7 Seleccione la proporción de zoom que desee pulsando < o >, y después pulse **Aceptar**.

• *Puede escalar el documento de un 50% a un 150% seleccionando un porcentaje predefinido. El porcentaje predeterminado es 97%.*

8 Indique si desea intercalar el documento.

• *Si activa el intercalado, deberá seleccionar el criterio de ordenación: normal o invertido.*

9 Pulse **Aceptar** cuando haya definido todas las opciones.

• *Cuando el equipo se quede sin papel, el mensaje* Introduzca el papel y pulse Aceptar *aparecerá en la pantalla. Introduzca papel y pulse* **Aceptar**.

Ajuste de la fecha y la hora

La pantalla muestra la fecha y la hora actuales cuando el equipo está encendido y listo para utilizar (modo de espera). La fecha y la hora se imprimirán en todos los faxes que envíe.

1 Pulse **Menú**.

2 Pulse < o > para seleccionar FIJAR FECHA/HORA y pulse **Aceptar**.

3 Pulse **Aceptar** cuando la pantalla muestre Formato fecha.

4 Pulse < o > para seleccionar Europa (D-M-A) o EE UU (M-D-A) y pulse **Aceptar**.

5 Pulse **Aceptar** cuando la pantalla muestre Fecha & Hora.

6 Ajuste de la fecha y la hora. Puede mover el cursor pulsando < o >.

- *Si introduce un número equivocado, el equipo emitirá un sonido y no irá al paso siguiente. En ese caso, deberá introducir de nuevo el número correcto.*
- *Cuando introduzca la hora, debe hacerlo en el formato de 24 horas.*

7 Pulse **Aceptar** cuando la fecha y la hora aparezcan correctamente.

- *La pantalla mostrará la fecha y la hora que ha definido y volverá al modo de espera.*

Ajuste del número y el nombre del fax

Si no puede seleccionar esta opción a pesar de haber seguido los pasos indicados, consulte con un técnico o su distribuidor habitual.

Dicha información resulta de gran utilidad para el destinatario. Permite saber quién ha enviado un fax y a qué número debe responderse.

1 Pulse **Menú**.

2 Pulse < o > para seleccionar FIJAR ID SISTEMA y pulse **Aceptar**.

3 Pulse **Aceptar** cuando la pantalla indique Numero de fax.

4 Introduzca el número de fax al que está conectado su equipo.

- *Puede introducir hasta 20 dígitos e incluir caracteres especiales (espacio, signo +, etc.)*
- *Para introducir un delimitador, pulse #.*
- *Para introducir el símbolo +, pulse *.*
- *Si se equivoca, use < o > para desplazarse hasta el número y corríjalo.*

5 Pulse **Aceptar** cuando haya terminado.

6 Pulse **Aceptar** cuando la pantalla indique Nombre Fax.

7 Introduzca el nombre del fax (hasta 40 caracteres) usando el teclado numérico.

- *Puede además incluir caracteres especiales, como un espacio, el símbolo + y otros.*

8 Pulse **Aceptar** cuando el nombre de la pantalla sea correcto.

- *El equipo volverá al modo de espera cuando haya terminado o cuando pulse* **Parar/Borrar**.

Cómo introducir letras

Estas instrucciones presuponen que la pantalla le está solicitando que introduzca un nombre.

1 Pulse el botón correspondiente a la letra que desee.

- *Para introducir una O, por ejemplo, pulse el botón 6 tres veces. Cada vez que pulsa el botón, la pantalla muestra una letra diferente: primero la M, después la N, la O y finalmente el 6.*
- *Para consultar una lista de letras y sus correspondientes botones, consulte "Asignaciones de caracteres del teclado" en la página 1.8.*

2 Seleccione la letra siguiente de la misma manera.

- *El cursor parpadeante se moverá hacia la derecha y la próxima letra aparecerá en la pantalla.*
- *Si dicha letra está asignada al mismo botón que ha pulsado en el paso 1, mueva el cursor pulsando < o > y, a continuación, pulse el botón.*

3 Pulse **Aceptar** cuando haya acabado de introducir letras.

Asignaciones de caracteres del teclado

Clave	Números, letras o caracteres asignados	Clave	Números, letras o caracteres asignados
1	(Espacio) 1	6	M N O 6
2	A B C 2	7	P Q R S 7
3	D E F 3	8	T U V 8
4	G H I 4	9	W X Y Z 9
5	J K L 5	0 (símbolos)	+ - , . ‘ / * # & 0

Copia y recepción en modo de ahorro de tinta

Su equipo posee un modo de ahorro de tinta para optimizar el consumo de tinta durante la copia y la recepción de faxes.

Pulse **Ahorro Tinta.**

- *El botón se iluminará para indicar que el modo de ahorro de tinta está activado. A partir de ahora, todas las impresiones salvo los informes consumirán menos tinta.*
- *Si cree que la calidad de impresión no es suficientemente buena, salga del modo de ahorro de tinta pulsando de nuevo el botón* **Ahorro Tinta** *y la calidad de impresión volverá al modo normal.*

Ajustes del volumen del timbre

Su equipo presenta varios niveles de volumen del timbre. Seleccione el que prefiera.

Pulse **las flechas de desplazamiento** mientras el equipo está en espera.

- *Cada vez que pulse el botón se oirá un volumen diferente.*
- *El volumen* 0 *indica que el equipo no sonará cuando reciba una llamada.*

Ajuste del volumen del altavoz

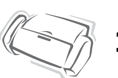
Cuando hable por el altavoz, puede ajustar el volumen de la manera siguiente:

1 Pulse **Altavoz (o Marc. Man)**.

- *También puede ajustarlo mientras habla.*

2 Pulse **las flechas de desplazamiento** tantas veces como sea necesario.

- *Cada vez que pulse el botón, el volumen aumentará o disminuirá.*



CAPÍTULO 2

PROGRAMACIÓN Y MARCADO

Cómo realizar una llamada telefónica

Su equipo ofrece varias maneras de efectuar una llamada telefónica. Puede usar cualquiera de las siguientes:

- *Marcación manos libres*
- *Marcación mediante la agenda (marcación fácil y marcación rápida)*
- *Marcación mediante el directorio*
- *Rellamada*
- *Marcación manual mediante el auricular tal como se haría con un teléfono normal*

Marcación manos libres

No es necesario levantar el auricular para realizar una llamada telefónica. Para marcar, sólo tiene que pulsar el botón **Altavoz (o Marc. Man)** e introducir los números. En función del modelo de su equipo, deberá levantar el auricular o seguir hablando a través del micro.

Si dispone de un SF-340

- *Debe levantar el auricular para hablar después de responder a una llamada.*
- *Si desea compartir la conversación con alguien más, levante el auricular y pulse* **Marc. Man**.
  La línea seguirá conectada y los demás podrán escuchar la conversación.
  Esta modalidad es una conversación en un sentido.
- *Durante una conversación en un sentido, no coloque el auricular cerca del altavoz, pues pueden ocurrir interferencias.*

Si dispone de un SF-345TP

- *No es necesario que levante el auricular. Hable por el micro del Panel de Control cuando responda a la llamada.*

Marcación mediante la Agenda

Hay dos tipos de marcación mediante la Agenda: marcación fácil y marcación rápida. La forma de programar números en la memoria es la misma en ambos casos, pero la manera de marcar los números guardados es diferente. En la marcación fácil, sólo hay que pulsar y mantener pulsado un número (de 0 a 9) del teclado para marcar el número deseado. En la marcación rápida, primero debe pulsarse el botón **Marcar. Abr.** y, a continuación, el número de ubicación de dos dígitos.

La marcación mediante la Agenda ofrece un acceso rápido a los números más utilizados. Antes de usar la marcación mediante la Agenda, debe programar los números en la memoria.

Almacenamiento de un número en la Agenda

1 Pulse y mantenga pulsado el botón **Marcar. Abr.** durante dos segundos.

- *La pantalla mostrará* Marc.Rapido [00-80]>##.

2 Introduzca un número de dos dígitos (de 00 a 80) y pulse **Aceptar**.

- *Los números del 00 al 09 se usan para la marcación fácil, y los que van del 10 al 80 sirven para la marcación rápida.*

3 Introduzca el número de teléfono o fax que desea almacenar (hasta 40 dígitos) y pulse **Aceptar**.

- *Si desea introducir una pausa entre números, pulse* **Rellam/Pausa**; *en la pantalla aparecerá una P.*
- *Si comete un error al escribir un número, use < o > para mover el cursor hasta el dígito en cuestión y corríjalo.*

4 Introduzca el nombre y pulse **Aceptar**.

- *Si no desea introducir un nombre, omita este paso pulsando* **Aceptar**. *Si se ha suscrito a un servicio de ID de llamada, se recomienda que introduzca un nombre.*
- *Puede asignar hasta 20 caracteres a un nombre. Consulte “Cómo introducir letras” en la página 1.7.*

5 Pulse **Parar/Borrar** para salir.

Marcación fácil

1 Coloque los documentos si va a enviar un fax.

2 Pulse y mantenga pulsado uno de los números del teclado. (de 0 a 9)

- *La pantalla mostrará el nombre o el número por unos instantes y, a continuación, el número se marcará automáticamente. Por el altavoz podrá oír el proceso de marcado.*
- *Cuando el otro equipo de fax responda, el equipo escaneará el documento en la memoria y comenzará la transmisión si hay algún documento cargado en el alimentador de documentos.*
- *Para enviar un fax directamente sin escanearlo en la memoria, desactive la opción* Env. desde Memo*.* *(Consulte “Env. desde Memo” en la página 6.7.)*
- *Puede consultar el número asignado a cada ubicación imprimiendo la Agenda. Consulte “Para imprimir un informe” en la página 6.4.*
- *Independientemente del ajuste de la opción* Env. desde Memo*, el equipo primero marcará y después enviará el fax si ha ajustado la resolución a Superfina.*

Marcación rápida

1 Pulse **Marcar. Abr.**

2 Introduzca un número de ubicación de marcación rápida de dos dígitos.

3 Pulse **Aceptar** para marcar el número.

- *La pantalla mostrará el nombre o el número por unos instantes y, a continuación, el número se marcará automáticamente. Por el altavoz podrá oír el proceso de marcado.*
- *Cuando el otro equipo de fax responda, el equipo escaneará el documento en la memoria y comenzará la transmisión si hay algún documento cargado en el alimentador de documentos.*
- *Para enviar un fax directamente sin escanearlo en la memoria, desactive la opción* Env. desde Memo *(consulte "Env. desde Memo" en la página 6.7).*
- *Puede consultar el número asignado a cada ubicación imprimiendo la Agenda. Consulte “Para imprimir un informe” en la página 6.4.*
- *Independientemente del ajuste de la opción* Env. desde Memo*, el equipo primero marcará y después enviará el fax si ha ajustado la resolución a Superfina.*

Búsqueda de un número en la memoria (marcación mediante el directorio)

Puede buscar en toda la Agenda para encontrar el número que desea marcar.

Búsqueda secuencial en la Agenda

1 Pulse **Agenda/Silenciar**.

2 Pulse < o > para subir o bajar en el directorio hasta que encuentre el número deseado.

- *Si pulsa > podrá buscar hacia abajo en toda la Agenda aumentando el número de ubicación, y si pulsa < podrá buscar hacia arriba en orden decreciente.*

3 Cuando el número deseado aparezca en la pantalla, pulse **Inic.Fax** para marcarlo.

Búsqueda por la letra inicial

1 Pulse **Agenda/Silenciar**.

2 Pulse el botón que muestre la letra por la que desea buscar.

- *Por ejemplo, si desea buscar el nombre "NUEVA YORK", pulse el botón 6, que lleva la etiqueta "MNO".*
- *El equipo buscará la entrada más cercana, por lo que es importante que especifique la búsqueda claramente.*
- *Si el equipo no encuentra el nombre que empieza con la letra indicada, el equipo mostrará el mensaje* No se encuentra.

3 Cuando el nombre deseado aparezca en la pantalla correctamente, pulse **Inic.Fax** para marcarlo.

Rellamadas

Puede remarcar el último número al que ha llamado o uno de los diez números almacenados en la memoria.

Para remarcar el último número al que ha llamado

1 Pulse **Rellam/Pausa**.

- *El número se marcará automáticamente.*
- *Si hay algún documento cargado, el equipo iniciará el envío automáticamente. Si no hay ningún número almacenado, el equipo emitirá un sonido.*

2 Hable por el micro cuando responda la llamada.

- *Levante el auricular si utiliza un SF-340.*

Para remarcar el número de la memoria

1 Mantenga pulsado el botón **Rellam/Pausa** durante unos dos segundos.

2 Seleccione Nums. Recientes y pulse **Inic.Fax**.

- *La pantalla mostrará los números más recientes.*

3 Pulse < o > para buscar el número que desea marcar.

4 Pulse **Inic.Fax** cuando aparezca el número adecuado.

- *Si hay algún documento cargado, el equipo iniciará el envío automáticamente.*

Para encontrar un número recibido a través del servicio de ID de llamada

A veces conviene saber quién le está llamando. Para ver el número o el nombre, siga las instrucciones siguientes:

1 Mantenga pulsado el botón **Rellam/Pausa** durante unos dos segundos.

2 Seleccione ID de llamada y pulse **Inic.Fax**.

3 Desplácese por los números pulsando < o >.

- *El ID de llamada puede visualizarse de dos maneras. Por el nombre o por el número. Si el número coincide con uno guardado en una ubicación de marcación fácil o marcación rápida, y ha asignado un nombre a dicha ubicación, el equipo mostrará dicho nombre en vez del número.*



CAPÍTULO 3

EL EQUIPO DE FAX

Envío de un fax

Enviar un fax es muy fácil si sigue las instrucciones que se indican a continuación. Estas instrucciones explican cómo cargar el documento, ajustar la resolución y el contraste, y marcar el número.

Carga de documentos

1 Cargue los documentos en posición invertida en la bandeja de documentos, con la cara de impresión orientada no hacia usted sino hacia el otro lado.

- *Compruebe que el documento esté seco y no lleve grapas, clips u otros objetos.*
- *Para obtener más información sobre el tipo de papel que puede usar, consulte "Documentos aceptables" en la página 3.2.*

2 Ajuste la guía de papel a la anchura del documento y cargue un documento de hasta 10 hojas hasta que el alimentador automático de documentos lo introduzca en el equipo. La pantalla mostrará Documento listo cuando detecte que se ha cargado el documento.

Guía de documentos

- *Si envía más de una hoja, compruebe que la hoja inferior se introduzca en primer lugar. Inserte las hojas empujándolas suavemente para facilitar el proceso.*
- *Si carga páginas especialmente gruesas o delgadas, introdúzcalas una a una. Si el documento no se introduce correctamente, abra el panel de control, retire el documento e intente cargar el papel de nuevo.*

3 Seleccione la resolución y el contraste adecuados pulsando **Mod.Recep/Contraste** y **Resolución** respectivamente.

Documentos aceptables

		Una sola hoja	2 o más hojas
Tamaño del documento	Máx.	216 mm (ancho) x 356 mm (largo)[a]	216 mm (ancho) x 297 mm (largo)
	Mín.	148 mm (ancho) x 128 mm (largo)	
Anchura de escaneado efectiva		210 mm	
Número de hojas que pueden cargarse a la vez		-	Hasta 10
Grosor del documento		0,07 mm ~ 0,15 mm	0,075 mm ~ 0,12 mm
Calidad del papel		Sin satinar por ambas caras	

a. Al enviar un documento de un tamaño mayor que A4, debe sacar cada hoja inmediatamente después de que el equipo la escanee. De lo contrario, es posible que se produzca un atasco.

En el caso de varias hojas, todas las páginas del documento deben ser del mismo tipo y tamaño.

NO intente enviar documentos que entren dentro de las categorías siguientes:

- *húmedos*
- *cubiertos con tinta húmeda o pasta*
- *arrugados, curvados o doblados*
- *demasiado delgados (papel de cebolla o de carta de menos de 0,07 mm, etc.)*
- *demasiado grueso (más de 0,15 mm)*
- *procesados químicamente (papel sensible a la presión, papel carbón, etc.)*
- *satinado*
- *demasiado pequeño o corto (como etiquetas, papel voucher, etc.)*
- *hecho de ropa o metal*

Para enviar estos tipos de documentos, haga primero una fotocopia y envíe la copia.

Ajuste de la resolución y el contraste de un documento

Le recomendamos que envíe documentos impresos con una máquina de escribir, un rotulador, tinta negra o una impresora LaserWriter. El papel debe ser blanco o muy claro y tener un peso normal (no debe ser cartón). Las líneas azules pautadas no suelen enviarse bien por fax. Para más información sobre el tipo de papel que puede usar, consulte “Tipo y tamaños de papel” en la página 1.5. Cuando envíe o copie documentos normales, no será necesario que ajuste la resolución y el contraste.
Si envía o copia documentos con características de contraste habituales, incluyendo fotos, puede ajustar la resolución y el contraste para realizar una transmisión de alta calidad de los documentos.

Para ajustar la resolución y el contraste

1 Coloque la página boca abajo e introdúzcala en el alimentador de documentos.
Para obtener más información, consulte “Carga de documentos” en la página 3.2.

2 Pulse **Resolución** tantas veces como desee para ajustar la nitidez y la claridad.

- *ESTANDAR es ideal para originales impresos o elaborados con una máquina de escribir, con caracteres de tamaño normal.*
- *FINA es ideal para documentos que contengan mucho detalle.*
- *SUPERFINA es ideal para documentos con un gran nivel de detalle. SUPERFINA sólo funciona si el equipo remoto dispone también de esta función.*
- *El modo SUPERFINA no se emplea al enviar documentos escaneados en la memoria (envío inteligente, emisión y fax retardado).*
- *Si envía un documento usando la memoria (emisión o transmisión retardada, por ejemplo), la opción SUPERFINA cambiará a FINA aunque haya seleccionado la primera.*

3 Pulse **Mod.Recep/Contraste** tantas veces como desee para ajustar el nivel de oscuridad.

- *NORMAL es ideal para documentos impresos o escritos a mano o con máquina de escribir.*
- *MAS CLARO es ideal para impresiones oscuras.*
- *MAS OSCURO es ideal para impresiones débiles o marcas de lápiz.*
- *FOTO es ideal para enviar por fax fotografías u otros documentos en color o escala de grises. Si selecciona la opción Foto, la resolución se ajustará automáticamente a FINA.*
- *Cuando se realice el envío o la copia, la resolución y el contraste volverán automáticamente a los valores predeterminados.*

Envío de un fax manualmente

1 Coloque la página boca abajo e introdúzcala en el alimentador de documentos.
Para obtener más información, consulte “Carga de documentos” en la página 3.2.

2 Levante el auricular o pulse **Altavoz (o Marc. Man).**

3 Introduzca el número del fax remoto mediante el teclado numérico.

4 Pulse **Inic.Fax** cuando oiga el tono de fax.

5 Coloque el auricular en su sitio.

Envío de un fax automáticamente

Para enviar un fax automáticamente, debe tener números guardados en las ubicaciones de marcación rápida. Para saber cómo registrar números de marcación fácil o marcación rápida, consulte “Almacenamiento de un número en la Agenda” en la página 2.2.

1 Coloque la página boca abajo e introdúzcala en el alimentador de documentos.
Para obtener más información, consulte “Carga de documentos” en la página 3.2.

2 Introduzca la ubicación de marcación fácil o marcación rápida.
Si utiliza la marcación rápida, deberá pulsar **Aceptar**.

- *El equipo escaneará el documento en la memoria y comenzará la transmisión. Si ha desactivado la opción* Env. desde Memo, *el equipo primero marcará y después realizará el envío.*
- *Puede ajustar el equipo para que imprima una confirmación de envío automáticamente. Para obtener más información, consulte “Confirm. envio” en la página 6.7.*

Rellamada automática

Al enviar un fax, si el número marcado está ocupado o no hay respuesta, el equipo intentará rellamar a dicho número hasta dos veces cada tres minutos.

Antes de rellamar, la pantalla mostrará Para volver a llamar, pulse Inic.Fax.

Si desea rellamar al número inmediatamente, pulse **Inic.Fax**.

O bien pulse **Parar/Borrar** para cancelar la rellamada y el equipo volverá al modo de espera.

Recepción de un fax

Antes de recibir un fax, compruebe que ha cargado uno de los tipos de papel admitidos para recibir faxes. Para más información sobre los tipos de papel que puede usar, consulte “Tipo y tamaños de papel” en la página 1.5.

Modos de recepción

Su equipo tiene varios modos de recepción: FAX, TEL, AUTO, TAM y DRPD. Para el modo DRPD, primero consulte “Modo DRPD” en la página 6.8. Si es un usuario de SF-345TP, debe pulsar el botón **Contestador** para seleccionar el modo TAM. No pulse el botón **Mod.Recep/Contraste**. Puede cambiar el modo de recepción pulsando **Mod.Recep/Contraste** cuando no haya ningún documento cargado. La tabla siguiente describe el funcionamiento de cada modo de recepción.

Modo de recepción	Su modelo	Cómo funciona	Sección de referencia
FAX	Todos	El equipo responderá a la llamada entrante y pasará inmediatamente al modo de recepción para esperar la recepción del fax.	Recepción en modo FAX en la página 3.5.
TEL		Se desactiva la recepción automática de faxes. Puede recibir un fax sólo si pulsa manualmente **Inic.Fax**.	Recepción en modo TEL en la página 3.5.
AUTO		Su equipo responderá a los faxes automáticamente después del número de tonos que haya especificado. Si el equipo no detecta señal de fax, sonará otro timbre para indicar que se trata de una llamada telefónica. Deberá levantar el auricular para responder a la llamada. Si no levanta el auricular del equipo de fax, éste pasará automáticamente al modo de recepción.	Recepción en modo AUTO en la página 3.5.
TAM	SF-345TP	El equipo envía un mensaje de bienvenida a quien está llamando y éste puede dejar un mensaje en equipo, así como enviar un fax.	Recepción en modo TAM (SF-345TP) en la página 3.6.
	SF-340	Debe tener conectado un contestador al conector de línea EXT del equipo de fax. Cuando suene el teléfono, el contestador acoplado responderá y guardará el mensaje recibido (si dejan alguno). Si el equipo detecta un tono de fax en la línea, la llamada cambia automáticamente a modo de recepción de fax.	Recepción en modo TAM (SF-340) en la página 3.5.

Si no suele usar la línea de fax para hablar, ajuste el equipo para recibir faxes automáticamente seleccionando el modo FAX o el modo AUTO.

Recepción en modo FAX

Para ajustar el equipo a modo FAX, pulse **Mod.Recep/Contraste** repetidamente hasta que aparezca Modo fax en la pantalla.

- *En modo de espera, aparece FAX en la esquina derecha de la pantalla.*
- *Al recibir una llamada, el equipo responderá tras el segundo tono y recibirá el fax automáticamente. Cuando la recepción termine, el equipo volverá al modo de espera.*
- *Si desea cambiar la opción* Llamadas Contest*, consulte “Llamadas Contest” en la página 6.7.*

Recepción en modo TEL

Para ajustar el equipo a modo TEL pulse **Mod.Recep/Contraste** repetidamente hasta que aparezca Modo tel en la pantalla.

En modo de espera, aparece TEL en la esquina derecha de la pantalla.

1. Levante el auricular y responda cuando el teléfono suele.

   Si su equipo es un SF-345TP y no responde a la llamada tras el número de tonos definido[4], se escuchará el mensaje saliente del contestador.

2. Pulse **Inic.Fax** si oye un tono de fax, o si la persona que está realizando el envío le solicita la recepción de un documento. Compruebe que no haya ningún documento cargado, pues de lo contrario ese documento se enviará al otro fax mostrando Envío en la pantalla.

3. Cuelgue el auricular.

Recepción en modo AUTO

Para ajustar el equipo a modo AUTO, pulse **Mod.Recep/Contraste** repetidamente hasta que aparezca Modo auto en la pantalla.

- *En modo de espera, aparece AUTO en la esquina derecha de la pantalla.*
- *Al recibir una llamada, el equipo responderá. Si recibe un fax, el equipo entrará en el modo de recepción. Si el equipo no detecta señal de fax, seguirá sonando el timbre de llamada para indicarle que está recibiendo una llamada telefónica. Debe levantar el auricular para responder a la llamada, pues de lo contrario el equipo pasará automáticamente al modo de recepción al cabo de unos 25 segundos.*

Recepción en modo TAM (SF-340)

Para usar este modo de recepción, debe tener conectado un contestador. Para ajustar el equipo al modo TAM, pulse **Mod.Recep/Contraste** repetidamente hasta que aparezca MODO TAM en la pantalla.

En modo de espera, aparece TAM en la esquina derecha de la pantalla.

- *Al recibir una llamada, el contestador responderá y almacenará el mensaje entrante (si dejan alguno). Si el equipo detecta una señal de fax, pasará al modo de recepción.*
- *Si ha ajustado el equipo a modo TAM y el contestador está desactivado o no está conectado al equipo de fax, éste pasará automáticamente al modo de recepción tras varios tonos.*
- *Si su contestador dispone de un contador de tonos personalizable, ajuste el equipo para que responda a las llamadas en menos de 4 tonos.*
- *Si el nivel de sonido de la llamada es demasiado bajo debido a la mala calidad de la conexión, el equipo de fax o el contestador puede que no funcionen correctamente.*
- *Cuando ajusta el equipo al modo TEL y tiene conectado un contestador, debe asegurarse de que éste esté apagado, pues de lo contrario el mensaje saliente interrumpirá la conversación telefónica. No todos los contestadores pueden utilizarse con su equipo.*
- *Cuando el contestador responda a una llamada entrante, grabará un tono de fax hasta que detecte que se trata de un fax. Por ello, el contestador puede indicarle que le han dejado un mensaje de voz, aunque en realidad se trate de un fax.*

---

4. Reino Unido: 20, otros países: 13

Recepción en modo TAM (SF-345TP)

Si utiliza un SF-345TP, deberá activar o desactivar el modo TAM pulsando el botón **Contestador**, no mediante **Mod.Recep/Contraste**. Tras pulsar **Contestador** para activar el modo TAM, el equipo volverá al modo de espera tras escuchar el mensaje. En la esquina derecha de la pantalla aparecerá el mensaje TAM y se encenderán las luces del botón **Contestador**.

- *Al recibir una llamada, el equipo la responderá mediante el mensaje de bienvenida del contestador.*
- *El equipo grabará el mensaje de la persona que está llamando. Si se detecta un tono de fax, el equipo entrará en el modo de recepción.*
- *Mientras el mensaje de bienvenida esté sonando, o durante la grabación de un mensaje entrante, puede hablar con la otra persona levantando el auricular. Si la memoria se llena durante la grabación, el equipo emitirá un sonido de alerta y desconectará la línea. El equipo no funcionará como contestador a menos que libere espacio borrando mensajes grabados no deseados.*
- *Si se corta el suministro eléctrico durante la grabación de un mensaje entrante, éste no se grabará.*
- *Cuando desee hablar con alguien que usa un teléfono de la misma línea mientras graba un mensaje entrante, levante el auricular de dicha persona y pulse '#' (almohadilla) y '*' (asterisco).*

Recepción en modo DRPD

Las siglas inglesas DRPD significan "detección de patrón de timbre" y se trata de un servicio de la compañía telefónica que permite usar una sola línea telefónica para responder a varios números de teléfono. Para recibir un fax en modo DRPD, primero debe ajustar el DRPD y después activarlo. Tras activar el modo DRPD, puede seleccionar uno de los modos de recepción siguientes pulsando el botón **Mod.Recep/Contraste** como FAX, TEL y AUTO. Para configurar el DRPD, consulte "Modo DRPD" en la página 6.8.

Pulse **Mod.Recep/Contraste** repetidamente hasta que aparezca en pantalla Modo DRPD.

- *Ahora el equipo gestionará los faxes y las llamadas tal como esté programado.*
- *En modo de espera, DRPD aparece en la esquina derecha de la pantalla.*

Deberá activar de nuevo la modalidad DRPD si cambia de número de fax o conecta el equipo a otra línea telefónica. Tras configurar el DRPD, vuelva a llamar al número de fax para verificar que el equipo responde con un tono de fax y, a continuación, reciba una llamada en un número diferente asignado a la misma línea para comprobar que el equipo responde la llamada telefónica normal.

Recepción a través de un teléfono auxiliar (sólo SF-340)

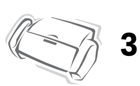
Si tiene un teléfono auxiliar conectado al equipo, puede controlar a distancia su equipo de fax para iniciar la recepción.

1 Responda a la llamada mediante el teléfono auxiliar.

2 Pulse ***9*** (código de inicio de recepción remota) cuando oiga un tono de fax.

- *Su equipo de fax detectará el código y comenzará a recibir el documento.*
- *El código se ajusta en fábrica. El primer asterisco y el último son fijos, pero puede cambiar el dígito central de 0 a 9. Para obtener más información, consulte "Rcv.cod.inicio" en la página 6.7.*

3 Cuelgue el teléfono cuando el equipo de fax inicie la recepción.



CAPÍTULO 4
EL CONTESTADOR AUTOMÁTICO

Este capítulo es sólo para los usuarios de SF-345TP. Si su equipo es un SF-340, consulte el Manual de Usuario suministrado por el fabricante del contestador.

Este capítulo le enseñará a comprobar el mensaje de bienvenida del contestador, gestionar las llamadas entrantes, escuchar y borrar mensajes, y acceder a su equipo a distancia desde otro teléfono.
Todas las instrucciones de este capítulo presuponen que su equipo de fax está ajustado al modo TAM.
El SF-345TP usa la memoria electrónica como medio de grabación. La duración de la grabación depende del contenido del mensaje. El tiempo total de grabación (mensajes salientes del contestador y mensajes entrantes) es de aproximadamente 15 minutos.

Grabación de su mensaje del contestador

El mensaje del contestador es un mensaje saliente que se reproduce siempre que se recibe una llamada y el equipo está en modo TAM. Para más información sobre los modos de recepción, consulte “Recepción en modo TAM (SF-345TP)” en la página 3.6.

1 Pulse y mantenga pulsado **M.Sal** hasta que oiga un sonido.

2 Hable por el micro del panel de control a un distancia de 30 cm a partir del momento en que vea Grabar en la pantalla.

- *Puede grabar un mensaje que dure hasta 20 segundos.*
- *El equipo le indicará que grabe un mensaje de menos de 15 segundos para evitar que haya problemas con los faxes entrantes debido a una excesiva duración del mensaje.*
- *Pulse* **Parar/Borrar** *o* **M.Sal** *si desea detener la grabación antes de consumir el tiempo.*
- *Tras grabar el mensaje, el equipo mostrará por un momento la fecha y la hora de grabación del mensaje. A continuación, mostrará el tiempo transcurrido mientras el mensaje se reproduce automáticamente.*

Comprobación del mensaje del contestador

El mensaje del contestador se reproduce cuando el equipo está en modo TAM y recibe una llamada.

Pulse **M.Sal**.

- *La pantalla muestra la hora en la que se grabó el mensaje. Después, la pantalla realiza una cuenta atrás en segundos mientras se reproduce el mensaje.*

Gestión de una llamada entrante

La función de proceso de llamadas es útil para gestionar las llamadas en caso de que no desee ser molestado por la persona que llama. Para usar esta función, primero debe activar la opción “Proceso llamadas” en las opciones del contestador. Para saber cómo activar y desactivar esta función, consulte “Proceso Llamada” en la página 6.8.

1 Cuando la opción “Proceso llamada” esté activada y se grabe un mensaje entrante, oirá la voz de la persona que llama a través del altavoz.

2 Levante el auricular para hablar con la otra persona.

- *El equipo interrumpirá la grabación del mensaje de la otra persona y podrá hablar directamente con ella.*
- *Si se corta el suministro eléctrico durante la grabación de un mensaje entrante, éste no se grabará.*

Reproducción de los mensajes

Cuando hay mensajes no escuchados, el botón **Contestador** parpadea y la pantalla indica que tiene nuevos mensajes, por ejemplo Nuevos: 1 M.E: 3. (‘Nuevos: 1’ indica que hay un mensaje nuevo, y ‘M.E: 3’ significa que hay tres mensajes entrantes grabados en total.)

Reproducción de mensajes nuevos

Sólo tiene que pulsar **Escuchar/Grabar**.

- *El equipo mostrará por un momento la duración de la grabación y comenzará a reproducir el mensaje. Este proceso se repite para todos los mensajes nuevos.*
- *Cuando la pantalla muestra* 50s(01/03), *‘*01*’ es el número del mensaje que se está reproduciendo y ‘*03*’ es el número total de mensajes guardados en la memoria. ‘*50s*’ es la duración del mensaje que se está reproduciendo.*
  Este contador va disminuyendo a medida que el mensaje se reproduce.

Reproducción de todos los mensajes

Pulse y mantenga pulsado **Escuchar/Grabar** hasta que oiga un sonido.

- *Se reproducirán todos los mensajes. La pantalla muestra por unos instantes la duración de cada mensaje y reproduce todos los mensajes grabados.*
- *Cuando la pantalla muestra* 50s(01/03), *‘*01*’ es el número del mensaje que se está reproduciendo y ‘*03*’ es el número total de mensajes guardados en la memoria. ‘*50s*’ es la duración del mensaje que se está reproduciendo.*
  Este contador va disminuyendo a medida que el mensaje se reproduce.
- *Pulse* **Parar/Borrar** *o* **Escuchar/Grabar** *para detenerse antes del último mensaje. Mientras el mensaje se reproduce, la pantalla muestra información de utilidad.*

Avance o retroceso

Para retroceder

Pulse |<<(1) mientras escucha el mensaje.

- *Si pulsa |<<(1) durante la reproducción del mensaje, el equipo lo repetirá.*
- *El equipo pasará al mensaje anterior y lo reproducirá si pulsa |<<(1) dos veces.*

Para avanzar

Pulse >>|(3) mientras escucha un mensaje.

- *El equipo pasará al mensaje siguiente y lo reproducirá.*
- *Si pulsa >>|(3) mientras se reproduce el mensaje, el equipo emitirá un sonido y volverá al modo de espera.*

Eliminación de mensajes antiguos ya escuchados

La memoria del equipo se va llenando a medida que se graban mensajes. Libere espacio para nuevos mensajes borrando los antiguos que ya haya escuchado. Si la memoria se llena durante la grabación, el equipo emitirá un sonido de alerta y desconectará la línea. El equipo no funcionará como contestador a menos que libere espacio borrando mensajes grabados no deseados. Por eso es conveniente borrar los mensajes antiguos.

Para borrar un mensaje seleccionado

Pulse **Borrar** mientras el mensaje se está reproduciendo.

- *¡CUIDADO! Tras pulsar* **Borrar** *mientras se reproduce un mensaje, no es posible cancelarlo ni recuperarlo.*
- *El mensaje seleccionado se eliminará y en la pantalla aparecerá* Borrando.

Para borrar todos los mensajes grabados

1 Pulse **Borrar**. La pantalla le preguntará si desea borrar todos los mensajes.

2 Pulse **Aceptar** si está seguro de ello.

- *Se eliminarán todos los mensajes de la memoria y en la pantalla aparecerá* Borrando.
- *Si no desea borrar todos los mensajes, pulse* **Parar/Borrar** *cuando el equipo lo solicite. El equipo volverá entonces al modo de espera.*

Uso del contestador desde un teléfono remoto

No es necesario que esté accionando el panel de control del equipo para utilizar el contestador. Si dispone de un teléfono de tonos, puede usar diversas funciones, como la reproducción de mensajes, desde dondequiera que esté.

Para utilizar el equipo desde un teléfono remoto, deberá introducir un código de cinco caracteres: la contraseña remota. La contraseña remota que viene de fábrica es '#139#' y puede cambiarla por la que desee mediante las opciones de usuario. Para obtener más información, consulte "Contras.remota" en la página 6.8.

Acceso al equipo

1 Realice una llamada a su equipo de fax desde un teléfono de tonos.

2 Introduzca su contraseña remota cuando el equipo responda con el mensaje de bienvenida.

- *Cuando el equipo acepte la contraseña, oirá dos breves sonidos (el tono de confirmación).*

3 Introduzca el comando remoto de la operación que desea realizar antes de 15 segundos.

- *Cuando finalice la operación especificada, oirá un breve sonido. Entonces puede introducir el comando de otra operación. Si introduce un código remoto mientras el equipo está respondiendo al comando anterior, la unidad detendrá la operación actual y realizará la nueva. Para los comandos remotos, consulte "Uso de los comandos remotos" en la página 4.6.*

4 Pulse #0 para finalizar la sesión remota.
Si no introduce '#0', es posible que su equipo no cuelgue durante varios minutos.

Uso de los comandos remotos

La tabla siguiente indica qué código remoto debe introducir para cada operación:

Código	Operación
#0	Cierra el modo de control remoto.
#1	Se desplaza un mensaje hacia atrás. El equipo omite el mensaje actual y reproduce el anterior.
#2	Reproduce los nuevos mensajes. El equipo emite un sonido y reproduce los mensajes uno a uno. Tras reproducir un mensaje, el equipo espera otro comando. Para escuchar el mensaje siguiente, pulse * antes de 15 segundos. Si no hay mensajes, el equipo emite un sonido cuatro veces y espera a que se introduzca otro comando.
#3	Se desplaza un mensaje hacia adelante. El equipo omite el mensaje actual y reproduce el siguiente.
#4	Cambia el mensaje TAM. Tras introducir el comando, hable por el auricular. Cuando termine, pulse #. Si agota el tiempo máximo de grabación, el equipo se detiene y reproduce el mensaje.
#5	Reproduce los mensajes. El equipo emite un sonido y reproduce los mensajes uno a uno. Tras reproducir un mensaje, el equipo espera otro comando. Para escuchar el mensaje siguiente, pulse * antes de 15 segundos. Si no hay mensajes, el equipo emite un sonido cuatro veces y espera a que se introduzca otro comando.
#6	Cambia el mensaje de buscar mensaje saliente. El equipo emite un sonido y queda preparado para grabar un nuevo mensaje. Hable por el auricular. Cuando termine, pulse #.
#7	Borra el mensaje que se está escuchando y reproduce el siguiente.
#8	Activa y desactiva el modo TAM. El equipo reproduce el mensaje de bienvenida cuando el modo TAM está activado. Cada vez que pulse #8, el modo TAM se desactiva y después se vuelve a activar.
#9	Borra todos los mensajes.
*	Reproduce el siguiente mensaje ICM si ha introducido el comando #5 o #2.
#*	Cierra el modo de respuesta del equipo. Este código se utiliza en un teléfono auxiliar conectado a la misma línea que el equipo de fax.

CAPÍTULO 5
FAX AVANZADO

En este capítulo aprenderá a usar las funciones de fax avanzadas de su equipo. Por ejemplo, podrá enviar el mismo documento a varios destinatarios (difusión) o configurar el equipo para que envíe faxes a una hora determinada (fax retardado).

Difusión

Mediante la difusión, puede programar el equipo para que escanee y envíe documentos de forma automática a varios destinatarios. Los documentos se borrarán automáticamente de la memoria cuando la difusión termine.

1 Coloque el documento boca abajo e introdúzcalo en el equipo.

2 Pulse **Menú**.

3 Pulse < o > para seleccionar FAX AVANZADO y pulse **Aceptar**.

4 Seleccione Fijar difusion pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.

5 Introduzca el número de fax.

- *Puede introducir un número de ubicación de marcación fácil o marcación rápida, que consiste en dos dígitos.*
- *Puede introducir 5 números de fax en una sola tarea.*

6 Pulse **Aceptar** cuando el número adecuado aparezca en la pantalla.

- *Si desea añadir destinatarios, seleccione* 'S' *y pulse* **Aceptar** *cuando el equipo le pregunte* Otro? S/N *y repita el procedimiento a partir del paso 5.*
- *Cuando acabe de introducir todos los números, responda* 'N' *y pulse* **Aceptar**.

7 Pulse **Inic.Fax**.

- *El documento se escaneará y pasará a la memoria antes de ser transmitido.*

Envío retardado de fax

Puede ajustar el equipo para que envíe un fax a una determinada hora, aunque usted no esté presente. Normalmente, es más barato enviar un fax por la noche, cuando las tarifas de teléfono son inferiores a las diurnas.

1 Coloque el documento boca abajo e introdúzcalo en el equipo.

2 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca FAX AVANZADO y pulse **Aceptar**.

3 Seleccione Fijar tx program pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.

4 Introduzca el número de fax.

- *Puede introducir un número de ubicación de marcación fácil o marcación rápida, que consiste en dos dígitos.*
- *Puede introducir 5 números de fax en una sola tarea.*

5 Pulse **Aceptar** cuando el número aparezca en la pantalla.

- *Si desea añadir destinatarios, seleccione* 'S' *y pulse* **Aceptar** *cuando el equipo le pregunte* Otro? S/N *y repita el procedimiento a partir del paso 5.*
- *Cuando acabe de introducir todos los números, responda* 'N' *y pulse* **Aceptar**.

6 Introduzca el nombre si desea que la transmisión lo muestre. De lo contrario, omita este paso.

7 Pulse **Aceptar**.

8 Escriba la hora de inicio de la transmisión, en el formato de 24 horas.

- *Por ejemplo, escriba 22:30 para las 10:30 PM.*

9 Pulse **Aceptar** cuando la hora aparezca correctamente en la pantalla.

- *El documento se escaneará en la memoria antes de realizar la transmisión y se enviará a la hora programada.*

Uso de Mis Favoritos

La función Mis Favoritos permite guardar los documentos que se envían por fax con más frecuencia y enviarlos a los números de fax seleccionados sin usar los originales. Guarde un documento en la memoria y asígnele un nombre ID. Al usar esta función, no es posible ajustar el contraste a *FOTO* pulsando **Mod.Recep/Contraste**.

Cómo guardar documentos

1. Coloque el documento boca abajo e introdúzcalo en el equipo.
2. Pulse **Mis Favoritos** repetidamente y, después, pulse **Aceptar** cuando aparezca Guardar en la pantalla.
3. Introduzca el nombre ID del documento (hasta 15 caracteres mediante el teclado numérico).

   • *El documento se escaneará y pasará a la memoria.*
   • *Aparecerá el mensaje "Memoria de trabajos superada" cuando guarde más de tres ítems en* **Mis Favoritos**.

Eliminación de documentos guardados

1. Pulse **Mis Favoritos** repetidamente y, después, pulse **Aceptar** cuando aparezca Borrar en la pantalla.
2. Puede borrar un documento guardado o todos.
3. Seleccione el documento que desea borrar pulsando < o >, y cuando aparezca el ID adecuado del documento, pulse **Aceptar**.

   • *El documento se eliminará.*

Envío de documentos guardados

1. Pulse **Mis Favoritos** repetidamente y, después, pulse **Aceptar** cuando aparezca Envio en la pantalla.
2. Seleccione el documento que desea enviar pulsando < o >, y cuando aparezca el ID adecuado del documento, pulse **Aceptar**.
3. Introduzca el número de fax.
4. Pulse **Aceptar** cuando el número adecuado aparezca en la pantalla.

   • *Si desea añadir más destinatarios, seleccione 'S' y pulse* **Aceptar** *cuando la pantalla le pregunte* Otro? S/N *y repita el proceso desde el paso 3.*

Impresión de documentos guardados

1. Pulse **Mis Favoritos** repetidamente y, después, pulse **Aceptar** cuando aparezca Imprimir en la pantalla.
2. Seleccione el documento que desea imprimir pulsando < o >. Puede seleccionar uno o todos los documentos guardados. Cuando aparezca el ID adecuado del documento, pulse **Aceptar**.

   • *El documento se imprimirá.*

Sondeo

El sondeo permite que su equipo (o un equipo de fax remoto) recupere un documento. Esta función resulta de utilidad para la transmisión de un documento cuando uno debe ausentarse de la oficina. La persona que desea recibir el documento más tarde introduce una llamada al equipo que tiene el documento y solicita el envío. Es decir, dicha persona "solicita" al equipo que tiene el documento original.

Ajuste del envío por sondeo

Puede programar el equipo de fax para enviar documentos cuando usted no esté y un equipo de fax remoto lo solicite.

1 Coloque el documento boca abajo e introdúzcalo en el equipo.

2 Pulse **Menú** repetidamente y, después, pulse **Aceptar** cuando aparezca en pantalla FAX AVANZADO.

3 Seleccione Fijar env sondeo pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.

4 Introduzca el código de sondeo y pulse **Aceptar**.

- *El código de sondeo evita que el documento sea recuperado por un equipo no autorizado.*
- *Su equipo comenzará a escanear los documentos en la memoria y mostrará* Enviar sondeo *en la pantalla. Si el modo de recepción es TEL, el equipo lo cambia a modo FAX para usar el sondeo.*
- *El valor de fábrica del código de sondeo es el 0000, que representa que no desea usar ningún código.*
- *Una vez sondeada, la página de la memoria será eliminada automáticamente y el modo de recepción volverá al estado anterior a la activación del sondeo. Para cancelar el envío por sondeo, consulte "Cancelación de la tarea programada" en la página 5.4.*

Ajuste de la recepción por sondeo

1 Levante el auricular y pulse **Altavoz (o Marc. Man)** e introduzca el número de teléfono del equipo remoto que está en estado de envío por sondeo.

2 Pulse **Menú** cuando oiga un tono de fax procedente del equipo remoto.

- *La pantalla mostrará* Para sondear documentos, pulse Aceptar.

3 Pulse **Inic.Fax**.

4 Introduzca el código de sondeo para recuperar el documento y pulse **Aceptar**.

- *El equipo comenzará a recibir el documento y lo imprimirá.*

No todos los equipos de fax disponen de la función de sondeo, y a veces se producen incompatibilidades de sondeo entre equipos de fax de fabricantes diferentes.

Cancelación de la tarea programada

Todas las tareas programadas quedan en la memoria después de especificarlas. Cancele las que no necesite para liberar memoria.

1 Pulse **Menú** repetidamente y, después, pulse **Aceptar** cuando aparezca en pantalla FAX AVANZADO.

2 Seleccione Cancel Program pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.

3 Seleccione la transmisión reservada que desea cancelar pulsando < o > repetidamente.

4 Pulse **Aceptar** para cancelar la programación seleccionada.

Reenvío de un fax o un mensaje

Reenvío de fax

Aunque no esté en su oficina, no perderá ningún fax importante. Su equipo puede reenviar los faxes que recibe al equipo de fax del lugar donde usted se encuentre, así como imprimir una copia para revisarla cuando vuelva a su oficina.

1 Pulse **Menú** repetidamente y, después, pulse **Aceptar** cuando aparezca en pantalla FAX AVANZADO.

2 Seleccione Fijar reen fax pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.
La pantalla mostrará No, Reenviar o Reen.&Imprimir siempre que pulse < o >.

- *No: desactiva el reenvío de fax*
- *Reenviar: reenvía un fax a otra ubicación*
- *Reen. & Imprimir: reenvía un fax y lo imprime en su nueva ubicación*

3 Pulse **Aceptar** tras seleccionar Reenviar o Reen.&Imprimir.

4 Introduzca el número de fax y pulse **Aceptar**.

5 Introduzca la hora de inicio y pulse **Aceptar**.

6 Introduzca la hora de fin y pulse **Aceptar**.

- *El equipo volverá al modo de espera y en la pantalla aparecerá* RENV *en la hora de inicio del reenvío de fax, y así todos los faxes se enviarán a su nueva ubicación hasta la hora de finalización.*
- *Durante el reenvío, el modo de recepción cambia temporalmente a:*

Modelo	Modo de recepción	Situación
SF-340	Fax	-
SF-345TP	Contestador	El mensaje del contestador está grabado
	Fax	No hay ningún mensaje en el contestador

Reenvío de mensajes (sólo SF-345TP)

Cuando no esté en su oficina o en su casa y desee recibir una notificación cuando haya un nuevo mensaje en su equipo, deberá usar la función de reenvío de mensajes que incluye su equipo.

1 Pulse **Menú** repetidamente y, después, pulse **Aceptar** cuando aparezca CONFIGURAR TAM en la pantalla.

2 Seleccione Reenviar mensaje pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.
La pantalla muestra No o Si cuando pulse < o >.

- *No: desactiva el reenvío de mensajes*
- *Sí: reenvía un mensaje a otra ubicación*

3 Pulse **Aceptar** después de seleccionar Si.

4 Introduzca el número de fax y pulse **Aceptar**.
Si anteriormente ha grabado un mensaje saliente, el equipo le preguntará si desea cambiarlo.
Si no hay ningún mensaje saliente grabado, el equipo le solicitará que lo grabe.

5 Para cambiar o grabar el mensaje saliente, pulse **Aceptar**, y hable por el micro.
O bien pulse **Parar/Borrar** para dejarlo como está.

Notificación automática de faxes recibidos (sólo SF-345TP)

Aunque no esté en su oficina, puede saber si ha recibido algún fax. Cuando llegue un fax, su equipo puede enviarle al número que desee el mensaje de voz que usted grabe.

1 Pulse **Menú** repetidamente y, después, pulse **Aceptar** cuando aparezca en pantalla FAX AVANZADO.

2 Seleccione Def. aviso fax pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.
La pantalla mostrará No o Si cuando pulse < o >.

   - *No: desactiva el aviso automático de fax*
   - *Sí: marca el número y deja el mensaje de voz para avisarle de la recepción de nuevos faxes*

3 Pulse **Aceptar** después de seleccionar Si.

4 Introduzca el número de fax y pulse **Aceptar**.
Si anteriormente ha grabado un aviso de fax automático, el equipo le preguntará si desea cambiarlo.
Si no hay ningún mensaje saliente grabado, el equipo le pedirá que lo haga.

5 Para cambiar o grabar el mensaje saliente, pulse **Aceptar**, y hable por el micro.
Alternativamente pulse **Parar/Borrar** para dejarlo como está.

CAPÍTULO 6
FUNCIONES ESPECIALES

Inserción de una pausa

En ciertos sistemas privados de telefonía, debe marcar un código de acceso (por ejemplo, 9) y esperar un segundo tono de llamada antes de marcar un número exterior. En esos casos, debe insertar una pausa en el número cuando use un método de marcación automática como la marcación fácil o la marcación rápida.

Si el equipo le solicita un número al configurar la marcación automática, siga este procedimiento:

Pulse **Rellam/Pausa** para insertar una pausa al introducir el número.

- *Se inserta una 'P' en el punto donde ha pulsado* **Rellam/Pausa**. *Si necesita una pausa más larga, pulse* **Rellam/Pausa** *tantas veces como desee.*

Uso de la rellamada (R o Flash)

*El nombre de este botón (***"R"***) es diferente según el país en el que se encuentre. El botón* **"R"** *es equivalente a R o Flash.*

Si no dispone de un servicio especial que utilice la señal de gancho conmutador, no pulse **"R"** durante una llamada. Si lo hace, colgará la llamada.

Si recibe una llamada y desea transferirla a otra persona, pulse **"R"** y marque el número de dicha persona. Puede que este método no funcione en determinados sistemas de telefonía. Consulte el manual de instrucciones del teléfono para más información.

1 Pulse **"R"** cuando esté al teléfono.

2 Introduzca el número de teléfono al que desea realizar la transferencia.

- *En el Reino Unido, puede que surjan problemas al intentar usar los servicios de BT.*

3 Cuelgue el auricular cuando la otra persona responda.

Uso de ID de llamada

Muchos países emplean el sistema ID de llamada, que permite al receptor ver los números o nombres de las personas que llaman. Una vez suscrito a los servicios de ID de llamada, su equipo podrá mostrar información sobre quien llama. Para activar la función ID de llamada:

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que CONFIG SISTEMA aparezca en pantalla y, después, pulse **Aceptar**.

2 Seleccione ID de llamada pulsando < o >, y después pulse **Aceptar**.

3 Elija la opción deseada y pulse **Aceptar**.

- Si*: Activa la función ID de llamada.*
- A c fax no des*: Activa el ID de llamada e ignora cualquier fax registrado como fax no deseado (consulte "Registro y eliminación de los números de fax no deseado" en la página 6.5).*
- No*: Desactiva la función ID de llamada.*

Uso de la función silenciar

Mientras está al teléfono y habla por el auricular o el altavoz, puede silenciar su voz si lo desea.

Para silenciar una llamada

Pulse **Agenda/Silenciar** mientras está hablando.

- *La pantalla mostrará* Silencio *para indicar que esta función está activada.*

Para anular el silencio

Pulse **Agenda/Silenciar** para reanudar la conversación.

Grabación de una conversación (sólo SF-345TP)

Cuando habla por el altavoz, puede que desee grabar la conversación para guardarla. Su equipo permite hacerlo.

Para grabar la conversación

Pulse **Escuchar/Grabar** mientras está hablando.

- *El equipo empezará a grabar la conversación. El tiempo de grabación sólo está limitado por la capacidad de la memoria.*
- *La conversación grabada se tratará como un mensaje entrante.*

Para detener la grabación

Pulse **Parar/Borrar** para detener la grabación.

Configuración del sonido

Puede ajustar el sonido de la alarma, el de las teclas y el de activación.

1. Pulse **Menú** repetidamente hasta que CONFIG SONIDO aparezca en pantalla y, después, pulse **Aceptar**.
   - *La pantalla mostrará las tres opciones que puede ajustar:* Sonido activ., Sonido de alarma *y* Sonido de tecla.
2. Pulse < o > para seleccionar la opción deseada y, después, pulse **Aceptar**.
3. Seleccione Si o No y pulse **Aceptar**.
4. Si selecciona No, la alarma y el clic de las teclas no sonarán.
5. Si selecciona Si en la opción del sonido de activación, introduzca la duración de la señal de activación.
   - *La señal de activación sonará aunque el modo de silencio esté activado.*

Informes de usuario

Su equipo de fax puede imprimir informes con datos de utilidad — datos de programación, datos del sistema, informe de ayuda, etc.

Para imprimir un informe

1 Pulse **Menú** respectivamente hasta que aparezca INFORMES en la pantalla y pulse **Aceptar**.

2 Seleccione el informe deseado usando < o >.

3 Pulse **Aceptar** cuando aparezca el informe deseado.
El informe deseado se imprimirá. Los informes disponibles son los siguientes:

Nombre del informe	Contenido	Cómo imprimirlo
Ayuda	Este informe cubre las funciones y comandos básicos del equipo. También puede utilizarse como una guía de referencia rápida.	Manual
Inf. diario envío	Este informe muestra información sobre las actividades de transmisión. Pueden imprimirse bajo petición o si el equipo está configurado para hacerlo. Se imprimirá automáticamente cada 40 transmisiones.	Manual/Automático
Inf. diario Rcv	Este informe muestra información sobre las actividades de recepción. Pueden imprimirse bajo petición o si el equipo está configurado para hacerlo. Se imprimirá automáticamente cada 40 recepciones.	Manual/Automático
Agenda	Este informe muestra todos los números guardados en la memoria del equipo como números de marcación fácil y marcación rápida.	Manual
Confirm. envio	Este informe muestra el número de fax, el número de páginas, la duración de la tarea, el tipo de comunicación y el resultado de la operación. Configure el equipo para que imprima automáticamente la confirmación de envío, tal como se describe en “Confirm. envio” en la página 6.7.	Manual/Automático
Inf.programacion	Este informe muestra el documento guardado actualmente para fax retardado y envío por sondeo, junto con el número de operación, la hora de inicio, el tipo de operación, etc.	Manual
Datos sistema	Este informe muestra el estado de las opciones del usuario. Tras modificar los ajustes, imprima este informe para comprobar los cambios.	Manual
ID de llamada	Este informe muestra la información de las 30 llamadas más recientes a su equipo.	Manual
Fax no des	Este informe muestra los 20 números de teléfono marcados como fax no deseado.	Manual
Estado TAM[a]	Este informe muestra el estado de los mensajes grabados. Puede saber cuándo ha recibido un mensaje y si lo ha escuchado o no.	Manual
Imprimir fax	Su equipo guarda los datos de fax en la memoria mientras no esté llena y le permite imprimir más tarde. Para obtener más información, consulte “Reimpresión de faxes” en la página 6.5.	Manual
Multicomunicación	Este informe se imprime automáticamente si ha enviado documentos por fax a más de una ubicación mediante el sistema de difusión.	Automático
Informe de corte de suministro eléctrico	Si se produce un corte eléctrico, este informe se imprime automáticamente cuando se restablece el suministro para notificarle la incidencia. Este informe se imprime sólo cuando hay un trabajo programado, como un fax retardado o un envío por sondeo, un trabajo recibido, o bien un mensaje TAM (SF-345TP) o un trabajo de envío de **Mis Favoritos**.	

a. SF-345TP únicamente

Reimpresión de faxes

A veces puede que necesite volver a imprimir un fax recibido. Su equipo guarda en memoria los faxes recibidos más recientemente. Cuando esta memoria se llena, los faxes antiguos que se han impreso se borran para liberar espacio. Para acceder a esta función:

1 Pulse **Menú** respectivamente hasta que aparezca INFORMES en la pantalla y pulse **Aceptar**.

2 Pulse < o > para seleccionar Imprimir fax y pulse **Aceptar**.

- *Si hay faxes antiguos, el equipo los imprimirá automáticamente y volverá al modo de espera sin pasar a la fase siguiente.*
- *Si no hay faxes en la memoria, el equipo le informará mediante el mensaje* Memoria vacia.

3 Seleccione entre Impr. nuevo fax o Reimp. fax ant. y pulse **Aceptar**.

- Impr. nuevo fax*: El equipo imprimirá todos los nuevos faxes que no se habían impreso.*
- Reimp. fax ant.*: El equipo imprimirá todos los faxes, tanto nuevos como antiguos.*

Registro y eliminación de los números de fax no deseado

Si ha introducido un número de fax no deseado y ha activado la opción ID de llamada seleccionando A c fax no des, el equipo no recibirá faxes de los números indicados. Para configurar el sistema de ID de llamada, consulte “Uso de ID de llamada” en la página 6.2.

Activación del modo de configuración de fax no deseado

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que CONFIG SISTEMA aparezca en pantalla y, después, pulse **Aceptar**.

2 Seleccione Fij n.fax no des.

3 Pulse **Aceptar** y siga las instrucciones indicadas a continuación según el tipo de configuración.

Para añadir un número

1 Seleccione Anadir y pulse **Aceptar**.

- *El equipo mostrará el primer número CID (ID de llamada).*
- *Si el número coincide con uno programado en una ubicación de marcación fácil o marcación rápida, y ha asignado un nombre a dicha ubicación, el equipo mostrará dicho nombre en vez del número.*

2 Seleccione el número CID que desea registrar como fax no deseado y pulse **Aceptar**.

- *Puede desplazarse al siguiente pulsando < o >.*
- *Puede introducir hasta 20 números. Los números introducidos como no deseados están marcados con un asterisco (*) al final del texto de la pantalla.*

Para borrar un número

1 Seleccione Eliminar y pulse **Aceptar**.

- *El equipo mostrará el primer número no deseado.*

2 Seleccione el número de fax no deseado que desea borrar y pulse **Aceptar**.

- *Puede desplazarse al siguiente pulsando < o >.*

Borrado de la memoria

Si lo desea, puede borrar de forma selectiva la información guardada en la memoria del equipo.

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca BORRAR MEMORIA y pulse **Aceptar**.
La pantalla mostrará el tipo de información que puede borrar de la memoria.

2 Seleccione lo que desea borrar pulsando < o > y pulse **Aceptar**.

3 Seleccione ‘S’ y pulse **Aceptar** cuando el equipo le pregunte si desea continuar.

• Los tipos de información que puede borrar son:

Opción	Acción
ID del sistema	Borra su ID del sistema.
Marcado/Programación	Elimina los números guardados en la agenda. También se anularán todos los trabajos programados.
Diario	Borra todos los registros de transmisiones y recepciones.
Sistema predeterminado	Restaura las opciones de usuario a los valores de fábrica.

Opciones de usuario

Su equipo de fax le ofrece varias funciones seleccionables. Dichas opciones vienen predefinidas de fábrica, pero puede cambiarlas si lo desea. Para ver las opciones actuales, imprima la lista de datos del sistema. Para más información sobre cómo imprimir un informe, consulte “Para imprimir un informe” en la página 6.4.

Ajuste de las opciones TAM y del sistema

La configuración del sistema incluye ajustes relacionados con el fax, y la configuración TAM contiene ajustes relativos a las funciones del contestador.

1 Pulse **Menú**.

2 Seleccione CONFIG SISTEMA o CONFIGURAR TAM (sólo SF-345TP) pulsando < o >.

3 Pulse **Aceptar** para acceder al modo de configuración especificado.

4 Desplácese pulsando < o > para seleccionar la opción que desea cambiar.

5 Pulse **Aceptar** cuando la opción deseada aparezca en pantalla.

6 Pulse < o > para seleccionar el estado deseado.

7 Pulse **Aceptar** para el estado deseado.

• *Para salir del modo de configuración en cualquier momento, pulse* **Parar/Borrar**.
• *Cuando pulse* **Parar/Borrar**, *el equipo guarda las opciones modificadas y vuelve al modo de espera.*

Opciones de configuración del sistema

La tabla siguiente muestra las opciones en la columna izquierda y sus subopciones en la columna derecha.

En la configuración del sistema, puede ver una de las opciones en la pantalla seleccionando < o >. La columna derecha muestra las subopciones correspondientes a dicha opción.

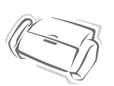
Opción	Subopción
Idioma	Puede usar 7 idiomas diferentes para los mensajes de la pantalla y los informes. Los idiomas son: inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués y holandés.
Confirm. envio	Un informe de confirmación mostrará si la transmisión se ha realizado correctamente o no, cuántas páginas se han enviado, etc. Seleccione SI para imprimir un informe de confirmación automáticamente cada vez que envíe un fax. Seleccione NO para que el resultado no se imprima. Seleccione ERROR para imprimir sólo si se produce un error y la transmisión no se realiza correctamente. Tenga en cuenta que un informe de confirmación de una transmisión desde la memoria incluye la imagen TCR (informe de confirmación de transmisión), que muestra la imagen de la primera página con sus correspondientes datos en función del valor especificado tal como se describe en “Imagen TCR” en la página 6.8.
Tam. de papel	Seleccione el tamaño de papel que usará para recibir faxes y copiar.
Reduccion Auto	Al recibir un documento tanto o más largo que el papel cargado, el equipo reducirá los datos para que quepan en el papel. Si el equipo no puede ajustar los datos en una página con esta función, los datos se dividirán y se imprimirán con su tamaño real en dos o más hojas.
Borde eliminado	Si desactiva la función de reducción automática, puede configurar el equipo de manera que suprima la imagen sobrante de la parte inferior de la página al recibir un documento tanto o más largo que el papel cargado en el equipo. Si el fax entrante supera el margen definido, se imprimirá en dos hojas de papel. Introduzca el tamaño del Borde eliminado en milímetros.
Llamadas Contest	Puede especificar el número de tonos de llamada tras los que se responderá a una llamada. Si usa el equipo como teléfono y como fax, le recomendamos que ajuste el contador de tonos a 4 para que tenga tiempo de responder.
Rcv.cod.inicio[a]	La opción Rcv.cod.inicio (código de inicio de recepción remota) le permite iniciar la recepción de faxes desde un teléfono auxiliar conectado al puerto EXT (excepto SF-345TP) o equivalente. Si descuelga el teléfono auxiliar y oye un tono de fax, pulse Rcv.cod.inicio y comenzará la recepción del fax. El valor de fábrica del código es *9*. Introduzca el código deseado de 0 a 9.
Modo ECM[b]	Este modo compensa la baja calidad de la línea y asegura una transmisión precisa y sin errores con cualquier otro equipo de fax ECM. Si la calidad de la línea es baja, el envío de fax en modo ECM tarda más en realizarse.
Env. desde Memo	Esta opción determina cómo se transmitirá el documento manualmente Si está activada, el equipo escaneará los documentos en la memoria y después enviará el fax. Si está desactivada, el equipo marcará y después realizará el envío.
ID de llamada[c,e]	Puede ver el número de la persona que le está llamando. Antes de usar la función ID de llamada, la compañía telefónica debe instalar el servicio ID de llamada en la línea. Para obtener más información, consulte “Uso de ID de llamada” en la página 6.2.
Mensaje corto[c,e]	Puede usar el servicio de mensajes cortos. Antes de usar el servicio de mensajes cortos, la compañía telefónica debe instalarlo en la línea. Para obtener más información, consulte “Puede desplazarse al siguiente pulsando < o >.” en la página 6.5.
Fij n.fax no des	Puede impedir la recepción la faxes no deseados o no certificados en su equipo. Para añadir un número como fax no deseado, debe haber al menos un ID de llamada detectado por el equipo. Aunque añada números de fax no deseado, si ha desactivado la opción ID de llamada, la protección de fax no deseado quedará anulada. Para obtener más información, consulte “Registro y eliminación de los números de fax no deseado” en la página 6.5.
Diario Auto	Un informe de diario muestra la información específica de las actividades de recepción o transmisión, así como la hora y la fecha de las 40 transmisiones o recepciones más recientes.

Opción	Subopción
Modo DRPD[d]	DRPD es un servicio ofrecido por algunas compañías telefónicas que asigna dos números de teléfono a una línea telefónica, cada uno de los cuales suena de manera diferente. Si contrata este servicio, puede programar el equipo para que aprenda un número y un timbre especial para los faxes entrantes. Tal como indica la pantalla, puede llamar a este fax desde otro equipo de fax. El equipo aprenderá el patrón del timbre y mostrará DRPD OK cuando termine. Ahora puede usar **Mod.Recep/Contraste** para seleccionar el modo de recepción DRPD.
Test remoto	Esta función permite al centro de servicios comprobar el estado de su equipo para detectar si tiene alguna anomalía.
Modo silencio	Puede desactivar los sonidos del equipo. Este modo presenta dos opciones: manual y diario. • Manual: Para activar o desactivar este modo, pulse **Modo Silencio**. • Diario: Introduzca la hora de inicio y de fin. Debe hacerlo en el formato de 24 horas.
Resolución	Especifica la resolución predeterminada para copiar y enviar faxes.
Contraste	Especifica el contraste predeterminado para copiar y enviar faxes.
Imagen TCR	Puede impedir que la imagen TCR se incluya en el informe de confirmación para mantener la privacidad o la seguridad.
Modo Marcacion[e]	Especifique el modo de marcado al tipo de intercambio al que está conectado.
Detrás de una red PABX[e]	Si su equipo está conectado a la línea por una red PABX, deberá activar esta opción seleccionando Sí.

a. SF-340 únicamente.
b. Modo de corrección de errores.
c. Esta opción puede que no funcione si está conectado a una red PABX.
d. DRPD (detección de patrón de timbre).
e. Puede que una o varias de las opciones no aparezcan en su pantalla, en función del país en el que se encuentre. En ese caso, dichas opciones no están disponibles.

Opciones TAM (sólo SF-345TP)

Opción	Subopción
Ahorro llamada	Permite llamar a su equipo desde otro teléfono y comprobar si tiene mensajes sin coste alguno. Cuando la opción Ahorro llamada está activada, el equipo responderá a su llamada tras el número de tonos indicado en la opción Llamadas Contest. Si no hay ningún mensaje, el equipo responderá tras el segundo tono después del número indicado en Llamadas Contest. Así tendrá tiempo de colgar antes de que el equipo responda y dicha llamada será gratuita.
Proceso Llamada	Permite escuchar a las personas que llaman a su equipo y dejan mensajes.
Tiempo grab M. E	Puede seleccionar el tiempo máximo permitido para los mensajes que le dejen.
Contras.remota	Puede cambiar la contraseña de tres caracteres empleada para acceder a su equipo desde otro teléfono. El valor de fábrica de la contraseña es “#139#”. El primer símbolo # y el último son fijos, pero puede cambiar los tres dígitos centrales.
Acción silencio	En modo TAM, el equipo decide la siguiente acción que se realizará cuando se detecte un silencio de 10 segundos. Subopciones disponibles: • Recep fax: Pasa al modo de recepción de fax. • Grab. silencio: Mantiene la grabación en silencio. • Desconectar: Desconecta el equipo de la línea y vuelve al modo de espera.
Accion Acoplo	En modo TAM, el equipo decide la siguiente acción que se realizará cuando se detecte una vibración durante 9 segundos. Subopciones disponibles: • Grab. vibrador: Permite desactivar el vibrador. • Desconectar: Desconecta el equipo de la línea y vuelve al modo de espera.
Reenviar mensaje	Reenvía un mensaje a su nueva ubicación cuando alguien le deje un mensaje. Para obtener más información, consulte “Reenvío de mensajes (sólo SF-345TP)” en la página 5.5.



CAPÍTULO 7
USO DE LA IMPRESORA

Este capítulo es sólo para los usuarios de SF-345TP.

Conexión

Conecte el cable USB que se suministra con el equipo.

- *Aparecerá el mensaje “Nuevo hardware encontrado”. Haga clic en el botón Cancelar.*

Instalación del software Samsung

Esta impresora sólo permite imprimir en blanco y negro.

Instale el software utilizando el CD-ROM suministrado una vez haya configurado el equipo y lo haya conectado al ordenador.

Requisitos del sistema

Compruebe lo siguiente:

- *Su PC debe disponer como mínimo de 64 MB de RAM (en Windows 9x/Me), 128 MB (en Windows 2000/NT) o 256 MB (en Windows XP), o una cantidad superior.*
- *El disco duro de su PC debe tener al menos 300 MB de espacio libre.*
- *Todas las aplicaciones del PC deben estar cerradas antes de comenzar la instalación.*
- *Debe usar Windows 98, Windows Me, Windows 2000 o Windows XP.*
- *Debe usar Internet Explorer 5.0 o superior.*

Instalación del software de la impresora

En Windows 98/Me/2000/XP, cancele la ventana “Nuevo hardware encontrado” cuando el ordenador arranque. Compruebe que el equipo esté conectado a la corriente y al puerto USB del ordenador **antes de instalar el software** desde el CD.

1 Introduzca el CD suministrado en la unidad de CD-ROM.

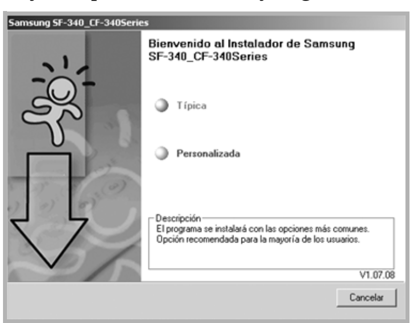
- *El CD se ejecutará automáticamente y aparecerá una ventana de instalación.*
- *Si no aparece ninguna ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y seleccione **Ejecutar**. Escriba **X:\setup.exe**, donde “**X**” es la letra de su unidad de CD-ROM, y haga clic en **Aceptar**.*

2 Cuando se abra la ventana siguiente, conecte el equipo al ordenador y encienda la impresora.
A continuación, haga clic en **Siguiente**.

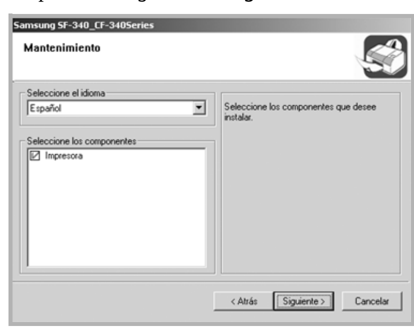


- *Si el equipo ya está conectado y encendido, esta ventana no aparecerá. Vaya al paso siguiente.*
- *Si hace clic en **Siguiente** y el equipo no está conectado al ordenador, aparecerá un mensaje de alerta. Tras conectar el equipo y encenderlo, haga clic en **Sí**. Si desea instalar el software sin el equipo, haga clic en **No**.*

3 Elija el tipo de instalación y haga clic en **Siguiente**.



- ***Típica:*** *Se instala la aplicación con las opciones más habituales. Es el tipo de instalación recomendado para la mayoría de los usuarios.*
- ***Personalizada:*** *Permite seleccionar el idioma del software que desea instalar. Tras seleccionar el idioma y la impresora, haga clic en* ***Siguiente****.*



4 Una vez completada la instalación, aparecerá una ventana para registrarse como usuario de Impresoras Samsung. Seleccione dicha opción y haga clic en **Finalizar**. Accederá al sitio web de Samsung.
Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.



5 Aparecerá una ventana que le solicitará que reinicie el ordenador. Seleccione **Sí** y reinicie el equipo.

Ajuste de la impresora predeterminada

Para convertir su impresora en la predeterminada, siga estos pasos:

1 Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.

2 En Windows 98/Me/2000, seleccione **Configuración** y después **Impresoras**.
En Windows XP, seleccione **Impresoras y faxes**.

3 Seleccione la impresora Samsung SF-340_CF-340 Series.

4 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.

5 En Windows 98/Me, seleccione **Usar como predeterminada**.
En Windows 2000/XP, seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.

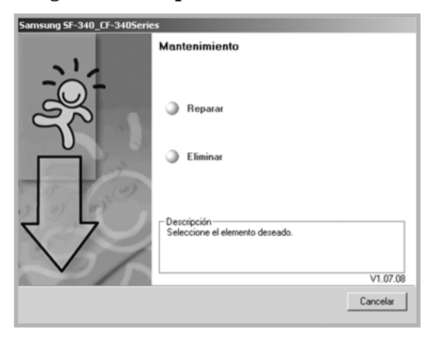
Reinstalación del software

Si la instalación falla o el software no funciona correctamente, deberá reinstalarlo.

1 Puede seleccionar **Inicio** > **Programas** > Samsung SF-340_CF-340 Series > **Mantenimiento**.

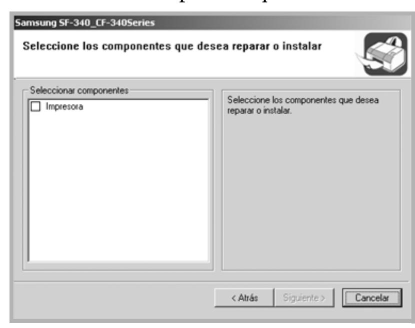
• O bien introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.

2 Haga clic en **Reparar**.



*• Si su equipo no está conectado al ordenador, se abrirá la ventana Conectar Samsung SF-340_CF-340 Series. Una vez conectado el equipo, haga clic en **Siguiente**.*

3 Seleccione la impresora que desea reinstalar y haga clic en **Siguiente**.



4 Cuando la reinstalación haya terminado, haga clic en **Finalizar**.

Desinstalación de software

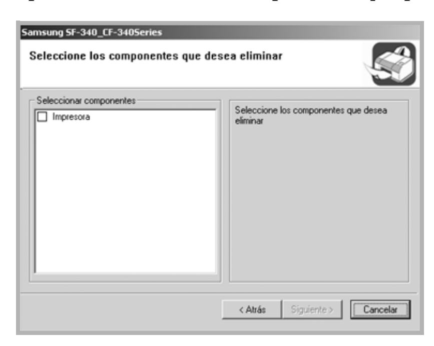
Si la instalación falla o va a actualizar el software, primero debe desinstalarlo. Puede desinstalar el ítem que desee mediante el asistente de desinstalación de Windows unInstallShield.

1 Puede seleccionar **Inicio > Programas >** Samsung SF-340_CF-340 Series **> Mantenimiento**.

• O bien introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.

2 Haga clic en **Eliminar**.

3 Aparecerá una lista de componentes que puede borrar individualmente.



4 Tras seleccionar los ítems que desea eliminar, haga clic en **Siguiente**.

5 Cuando el ordenador le solicite confirmación, haga clic en **Sí**.

• El controlador será eliminado.

6 Cuando la desinstalación haya terminado, haga clic en **Finalizar**.

7 Aparecerá un mensaje que le invitará a reiniciar el ordenador. Haga clic en **Aceptar** y reinicie el ordenador.

Impresión de un documento

Este tema explica los pasos generales que es preciso efectuar para imprimir en diferentes aplicaciones de Windows. Es posible que varíen los pasos exactos para imprimir un documento en función de la aplicación que se esté utilizando. Consulte el manual de usuario de la aplicación para obtener información detallada sobre el proceso de impresión.

Los pasos siguientes describen el proceso habitual para imprimir en Windows.

1 Compruebe que el equipo esté bien conectado al ordenador y que esté encendido, y asegúrese de que haya papel en la bandeja.

2 Verifique además que ha instalado el software Samsung para el ordenador. Para obtener más información, consulte la “Instalación del software Samsung” en la página 7.2.

3 Abra la aplicación que está utilizando para crear el documento y cree o abra el documento que desea imprimir.

4 Seleccione **Imprimir** o **Configurar impresora** en el menú **Archivo**. Aparece la ventana Imprimir (su aspecto puede variar ligeramente en función de la aplicación). Compruebe que Samsung SF-340_CF-450 Series esté seleccionada como impresora predeterminada.

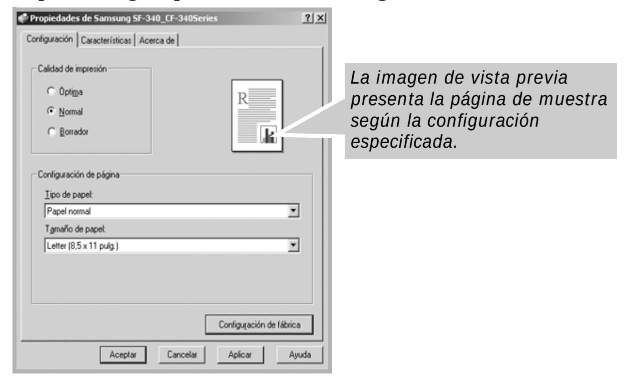
- *En la ventana Imprimir puede definir los ajustes de impresión básicos. Dichos ajustes incluyen el número de copias y los intervalos de impresión.*

5 Haga clic en **Propiedades** si desea realizar ajustes específicos para el documento que va a imprimir.

- *Si aparece* **Configurar**, **Impresora** *u* **Opciones**, *haga clic en este botón en su lugar. A continuación, haga clic en* **Propiedades** *en la siguiente ventana.*

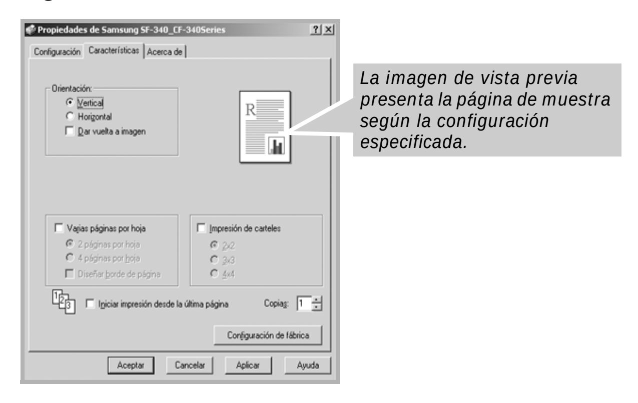
6 Se abrirá la ventana de propiedades Samsung SF-340_CF-340 Series, que permite acceder a toda la información necesaria al utilizar el equipo.

En primer lugar aparece la ficha **Configuración**.



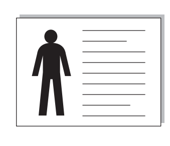
- *Puede especificar la calidad de impresión seleccionando* ***Óptima***, ***Normal*** *o* ***Borrador***. *Cuanto mayor sea la resolución, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, puede que el equipo tarde más tiempo en imprimir un documento.*
- *Sólo puede elegir papel normal en la sección* ***Tipo de papel***.
- ***Tamaño del papel*** *permite elegir el tamaño del papel que se va a cargar en la bandeja.*

Haga clic en la ficha **Características**.

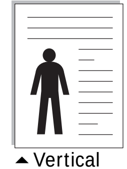


La opción **Orientación** permite seleccionar la dirección en la que desea imprimir los datos en la página.

- ***Vertical*** *imprime los datos en la página con orientación vertical, tipo carta.*
- ***Horizontal*** *imprime a lo largo de la página, como una hoja de cálculo.*
- *Si desea imprimir en vista de página simétrica, marque la opción* ***Dar vuelta a imagen****.*



▲ Horizontal



▲ Vertical

La opción **Varias páginas por hoja** permite seleccionar el número de páginas que se imprimirán en una sola hoja de papel. Al imprimir en una hoja varias páginas, éstas serán más pequeñas.

- ***2 páginas por hoja*** *imprime dos páginas en una hoja.*
- ***4 páginas por hoja*** *imprime cuatro páginas en una hoja.*
- ***Diseñar borde de página*** *imprime un contorno alrededor de cada página de la hoja.*

La función **Impresión de carteles** permite imprimir un documento de una sola página en 4, 9 o 16 hojas de papel, que pueden pegarse para formar un documento de tamaño póster.

La opción **Iniciar impresión desde la última página** permite imprimir todas las páginas en orden inverso.

La opción **Copias** permite indicar el número de copias que desea realizar.

7 Cuando haya terminado de configurar las propiedades, haga clic en **Aceptar** para volver a la ventana Imprimir.

8 Haga clic en **Aceptar** para iniciar la impresión.

La ventana Propiedades puede ser diferente según el sistema operativo que utilice. Este manual de usuario muestra la ventana Propiedades de Windows 98.

NOTA*: La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre las configuraciones del controlador de impresión que se definan. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de impresión.*

Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utiliza el programa actual. Para establecer los cambios de forma permanente, realice dichas modificaciones en la carpeta ***Impresoras****. Siga estos pasos:*

- *Haga clic en el menú* ***Inicio*** *de Windows.*
- *En Windows 98/Me/2000, seleccione* ***Configuración*** *y después* ***Impresoras****.*
  En Windows XP, seleccione ***Impresoras y faxes****.*
- *Seleccione la impresora Samsung SF-340_CF-340 Series.*
- *Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.*
- *En Windows 98/Me, seleccione* ***Propiedades****.*
  En Windows 2000/XP, seleccione ***Preferencias de impresión****.*
- *Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en* ***Aceptar****.*

Cancelación de un trabajo de impresión

Existen dos modos de cancelar un trabajo de impresión:

Para cancelar un trabajo de impresión en el panel de control:

Pulse Parar/Borrar.

El equipo terminará de imprimir la página actual y eliminará el resto del trabajo de impresión. Al pulsar el botón, sólo se cancelará el trabajo actual. Si existen varios trabajos de impresión en la memoria del equipo, deberá pulsar el botón una vez para cada uno de los trabajos.

Para cancelar un trabajo de impresión en la carpeta Impresoras:

Si el trabajo de impresión está en espera en una cola de impresión, como el "Grupo de impresión" de Windows, elimine el trabajo de la manera siguiente:

- *Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.*
- *En Windows 98/Me/2000, seleccione **Configuración** y después **Impresoras**.*
  *En Windows XP, seleccione **Impresoras y faxes**.*
- *Haga doble clic en el icono Samsung SF-340_CF-340 Series.*
- *En el menú **Documento**:*
  *En Windows 98/Me, seleccione **Cancelar impresión**.*
  *En Windows 2000/XP, seleccione **Cancelar**.*

***NOTA**: Puede acceder a esta ventana con sólo hacer doble clic en el icono de impresión situado en la esquina inferior derecha del escritorio de Windows.*

Uso de la ayuda

El equipo dispone de una pantalla de ayuda que puede activarse con el botón **Ayuda** de la ventana Propiedades de la impresora. La pantalla de ayuda proporciona información detallada acerca de las opciones de impresión disponibles en el controlador de impresión.

También puede hacer clic en ?, que se encuentra situado en la parte superior derecha y, a continuación, seleccionar cualquier configuración.

CAPÍTULO 8

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Limpieza del escáner de documentos

Para que el equipo funcione correctamente, de vez en cuando debe limpiar el rodillo blanco, la almohadilla del ADF y la lente de escaneado. Si están sucios, los documentos que envíe a otro equipo de fax no se verán con claridad.

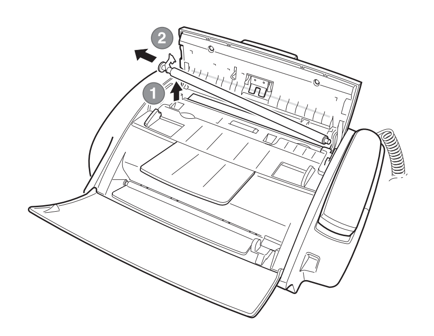
Si apaga el equipo para limpiar el escáner, los documentos almacenados en la memoria se perderán.

1 Abra el panel de control.

2 Quite el rodillo blanco.

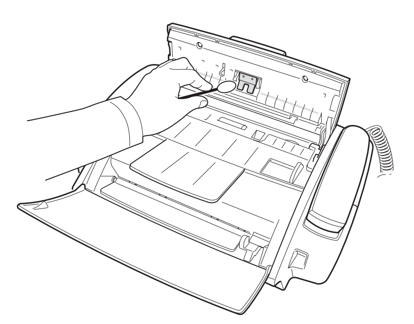
- *En el extremo derecho del rodillo blanco, hay un cojinete fijado mediante una pequeña pestaña.*
- *Pulse la pestaña hacia dentro con suavidad y gírela hacia usted. A continuación, tire de la parte derecha hacia arriba para sacarlo.*





3 Limpie la superficie del rodillo con un paño suave humedecido con agua.

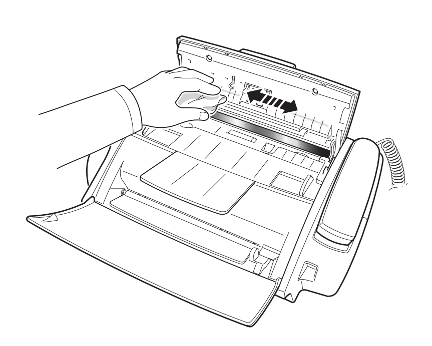
4 Limpie también la almohadilla del ADF que está situada en la parte posterior del panel de control.



5 Limpie con cuidado la lente de escaneado con un paño suave y seco.

- *Si la lente está muy sucia, límpiela primero con un paño ligeramente humedecido y después con un paño seco.*
- *Tenga cuidado de no rayar la superficie de la lente.*

6 Vuelva a colocar el rodillo en sentido inverso y cierre el panel de control hasta que encaje en su lugar.



Sustitución del cartucho de tinta

Si nota que la tinta se aclara o aparece el mensaje Tinta baja. Instale cart. nuevo, sustituya el cartucho de impresión. Debe cambiar el cartucho por el mismo tipo de cartucho que se suministraba con la impresora. El código de referencia para los cartuchos nuevos es:

- *Mono: INK-M40*

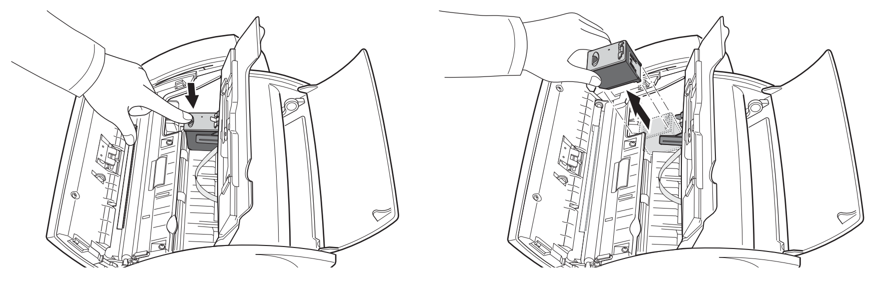
1 Prepare un cartucho.

- *Saque un cartucho de su embalaje y retire con cuidado la cinta que cubre el cabezal de impresión.*
- *Coja el cartucho sólo por la parte superior o las zonas negras. No toque el área de cobre.*

2 Pulse **Cambio Cartucho.**
El soporte del cartucho se moverá hasta la posición de instalación.

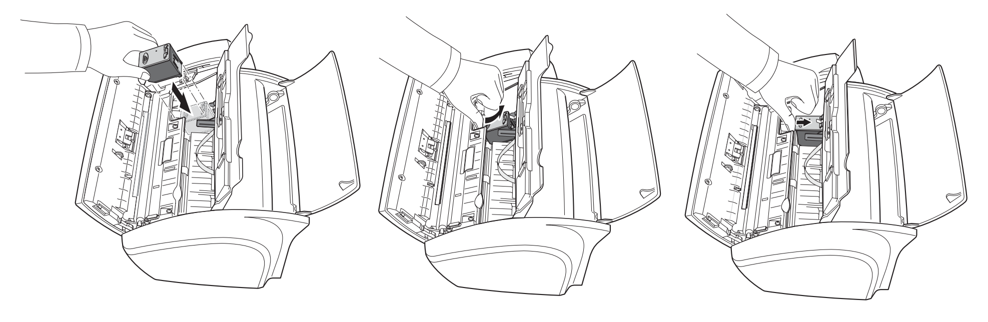
3 Abra el panel de control y la cubierta del compartimento del cartucho.

4 Empuje hacia abajo el cartucho y retírelo.



5 Para cargar el cartucho, insértelo debajo del clip metálico orientándolo hacia la parte delantera.
Cuando el cartucho se desplace hasta la parte posterior del soporte de cartuchos, levante la parte frontal del cartucho hasta que encaje en su lugar.

- *Si el cartucho está suelto en el soporte, es que no ha encajado en su lugar. Repita este paso.*



6 Vuelva a colocar el compartimento del cartucho y el panel de control.

7 Pulse **Aceptar**.

8 Pulse 1 para un nuevo cartucho o 2 para el antiguo.

- *Si selecciona* 1:Nuevo*, se imprimirá el formulario de alineación.*
- *Cuando instale un nuevo cartucho, debe seleccionar* 1:Nuevo.
- *Al colocar un cartucho usado, seleccione* 2:Usado*. Así podrá comprobar la cantidad de tinta que queda.*
- *Si mezcla varios cartuchos usados, no podrá comprobar la cantidad de tinta restante. Tras colocar un nuevo cartucho, utilícelo hasta que se agote completamente.*

9 Introduzca el número que representa la línea más recta y pulse **Aceptar**.

Limpieza del cabezal de impresión

Si los inyectores parecen estar atascados y los caracteres no se imprimen completamente, limpie el cabezal de impresión tal como se indica a continuación:

1. Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca MANTENIMIENTO en la pantalla y, después, pulse **Aceptar**.
2. Desplácese hasta Limpiar cabezal pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.
3. Examine el patrón de prueba de impresión.
   - *Si la calidad de impresión no mejora, vuelva a instalar el cartucho y repita la función “Limpiar cabezal”.*
   - *Si la línea todavía aparece rota, limpie los inyectores y contactos.*
     Para obtener más información, consulte “Limpieza de los inyectores de impresión y los contactos” en la página 8.6.

Alineación del cabezal de impresión

Cuando la línea vertical no parece ser recta o desea mejorar la calidad de impresión, puede que deba alinear el cartucho.

1. Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca MANTENIMIENTO en la pantalla y, después, pulse **Aceptar**.
2. Desplácese hasta Alinear cabezal pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.
   - *El equipo imprimirá un formulario.*
3. Introduzca el número que representa la línea más recta y pulse **Aceptar**.

Visualización del nivel de tinta

Su equipo permite comprobar la cantidad de tinta que queda. Para ver el nivel de tinta actual:

1. Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca MANTENIMIENTO en la pantalla y, después, pulse **Aceptar**.
2. Desplácese hasta Ver nivel tinta pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.
   - *El equipo mostrará un número fraccionario. Por ejemplo, ‘1/8’ significa que queda poca tinta y es necesario cambiar el cartucho. Por otro lado, ‘8/8’ significa que acaba de instalar un cartucho nuevo.*

Ajuste del sombreado

El sombreado viene ajustado de fábrica. Si el equipo se le cae al suelo y resulta dañado mientras lo traslada, le recomendamos que ajuste el sombreado para obtener un brillo óptimo.

Para ajustar el sombreado, haga lo siguiente:

1. Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca MANTENIMIENTO en la pantalla y, después, pulse **Aceptar**.
2. Desplácese hasta Ajustar escaner pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.
3. Coloque una hoja de papel normal de color blanco (sin gráficos ni texto) en la ranura de carga, y pulse **Aceptar**.
   - *El equipo comenzará a escanear el documento para ajustar el sombreado.*
   - *La calidad de impresión puede ser inesperadamente baja si no utiliza papel normal blanco para realizar el ajuste.*

Autocomprobación

Si desea probar si el equipo funciona correctamente, puede realizar una autocomprobación.

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca MANTENIMIENTO en la pantalla y, después, pulse **Aceptar**.

2 Desplácese hasta Autocomprob. pulsando < o >, y pulse **Aceptar**.

• El equipo ejecutará la autocomprobación e imprimirá un informe que muestra el estado actual del equipo.

Mantenimiento del cartucho de impresión

La duración del cartucho de impresión es muy sensible al contenido del fax recibido o a la copia efectuada. Para aumentar su duración, le recomendamos que siga estas instrucciones:

- *NO desempaquete el cartucho hasta que esté preparado para instalarlo.*
- *Guárdelo en el mismo entorno que la impresora.*
- *Si desembala el cartucho pero no lo utiliza, guárdelo en una unidad de almacenamiento. Si no dispone de ninguna unidad de almacenamiento, guarde el cartucho en una bolsa de plástico hermética.*
- *NO lo deje expuesto al aire durante demasiado tiempo.*
- *NO rellene el cartucho. La garantía no cubre los daños producidos por usar cartuchos rellenados.*

Limpieza del cartucho

Para mantener una buena calidad de impresión, le recomendamos que de vez en cuando limpie los inyectores de impresión y los contactos tal como se indica a continuación:

Limpieza de los inyectores de impresión y los contactos

Si la impresión no es clara o le faltan puntos, es posible que haya tinta seca en las piezas siguientes:

- *Inyectores del cartucho de impresión*
- *Contactos del cartucho de impresión*
- *Contactos del soporte del cartucho de impresión*

1 Pulse **Cambio Cartucho**.

2 Abra el panel de control y la cubierta del compartimento del cartucho y retire el cartucho.

3 Frote y limpie con suavidad los contactos e inyectores hasta que estén secos.



- *Use un paño limpio y humedecido con agua para limpiar suavemente toda la zona de cobre, incluyendo inyectores y contactos.*
- *Para disolver la tinta seca, apriete el paño húmedo contra los inyectores durante tres segundos.*

4 Reinstale el cartucho y cierre la cubierta y el panel.

- *Si pasa un buen rato limpiando el cartucho, es posible que el soporte del cartucho vuelva a su posición original. En ese caso, vuelva a pulsar* **Cambio Cartucho** *para desplazar el soporte a la posición de instalación.*

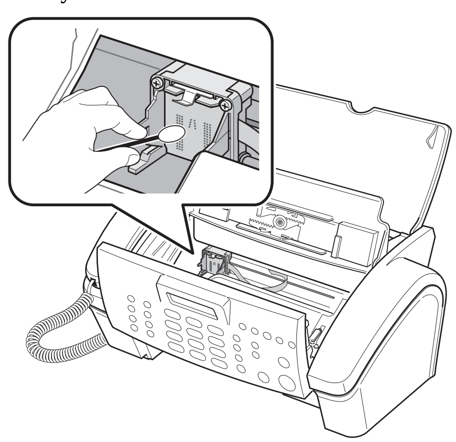
5 Pulse 1 para un nuevo cartucho o 2 para el antiguo.

- *Si la línea sigue apareciendo rota, limpie los contactos del soporte del cartucho. Para obtener más información, consulte “Limpieza de los contactos del soporte del cartucho” en la página 8.7.*

Limpieza de los contactos del soporte del cartucho

Antes de limpiar estas piezas, no debe haber ninguna tarea programada, como un fax retardado, un envío por sondeo o faxes recibidos en la memoria. Cuando desconecte el cable de corriente del equipo, se perderán todos los datos.

1. Pulse **Cambio Cartucho**.
2. Abra el panel de control y la cubierta del compartimento del cartucho y retire el cartucho.
3. Retire el cartucho de impresión.
4. Desconecte el cable de corriente del conector situado en la parte posterior del equipo.
5. Limpie los contactos del soporte del cartucho con un paño limpio y seco.
6. Enchufe el cable de corriente y vuelva a instalar el cartucho.



Mensajes de error de la pantalla LCD

Pantalla	Estado/Solución	Relacionado con:
Ajuste escaner primero en el menu Mantenimiento	La forma de onda de sombreado que debe utilizarse se ha corrompido por una causa desconocida. Ajuste el escáner para solucionar este problema tal como se describe en “Ajuste del sombreado” en la página 8.4.	Escáner
Compruebe el doc. en blanco e intente de nuevo	El nivel de escaneado es demasiado bajo en comparación con el nivel de referencia. Para ajustar el sombreado, debe usar papel normal de color blanco.	Escáner
Limpie rod. blanco y cristal e intente de nuevo	El nivel de escaneado es ligeramente bajo, lo que puede afectar a la calidad de la imagen. Para limpiar las piezas afectadas, consulte “Limpieza del escáner de documentos” en la página 8.2.	Escáner
Duplicado con [Marc.Rapidoxx] Las letras ‘xx’ indican el número de posición	El mismo número se ha registrado en otra ubicación de marcación rápida.	Teléfono
Memoria de trabajos superada	El equipo puede contener 3 ítems en **Mis Favoritos** y usted ha intentado añadir más.	Fax
Memoria de trabajos superada Cancelar trabajo programado e de nuevo	La emisión y el fax retardado pueden guardar hasta 5 tareas en total. Cancele el trabajo programado e inténtelo de nuevo.	Fax
Memoria total de mensajes excedida	El equipo puede guardar hasta 100 mensajes (entrantes + salientes + conversaciones grabadas). Borre los mensajes antiguos para liberar espacio en la memoria.	TAM (sólo SF-345TP)
Mem M.E. llena	La memoria de voz está llena. No pueden grabarse más mensajes de personas que llamen a su equipo (el tiempo total de grabación es 15 minutos).	TAM (sólo SF-345TP)
Tinta baja. Instale cart. nuevo	El cartucho de impresión se ha quedado sin tinta. Para instalar un cartucho de impresión, consulte “Sustitución del cartucho de tinta” en la página 8.3. Aunque aparezca este mensaje, podrá realizar una copia o impresión de un informe. Los datos almacenados en la memoria pueden imprimirse cambiando el cartucho.	Cartucho
Instalar el cartucho	El cartucho de impresión no está instalado o lo está incorrectamente.	Cartucho
Hora No Valida	La hora especificada para reenviar fax no es correcta.	Fax
Trabajo no asig.	Ha intentado cancelar el trabajo programado pero no hay ningún trabajo programado. Ha intentado borrar o imprimir el documento de Mis Favoritos pero no hay ningún documento guardado.	Fax
Fax No Des Vacio	Ha intentado borrar el número de fax no deseado pero no hay ningún número de fax no deseado.	Fax
Fax No Des Lleno	El equipo puede guardar 20 números de fax no deseado y usted ha intentado añadir más.	Fax
Cargar Documento	Ha intentado enviar un fax pero no hay ningún documento cargado en la memoria.	Documento
Introduzca el papel y pulse Aceptar	Ha intentado realizar un trabajo pero no hay papel cargado en el equipo.	Papel
Memoria llena	La memoria se ha agotado al recibir un fax o un mensaje corto.	Fax/Teléfono
Memoria llena Pulse Aceptar para continuar	La memoria se ha llenado al escanear un documento. Pulse **Aceptar** para enviar o copiar sólo las páginas escaneadas. Para cancelar el trabajo, pulse **Parar/Borrar** e inténtelo de nuevo cuando haya memoria disponible, o bien divida el documento en partes más pequeñas.	Fax/Copia

Pantalla	Estado/Solución	Relacionado con:
Recep. memoria Cuando cambia con:	El equipo posee datos guardados en la memoria. Según el mensaje, haga lo siguiente:	Fax
Tinta baja. Instale cart. nuevo	Cambie el cartucho de impresión por uno nuevo.	
Introduzca el papel y pulse Aceptar	Cargue el papel y pulse **Aceptar**. Puede que haya un atasco. Elimine el atasco tal como se describe en “El papel se atasca durante la impresión” en la página 8.12.	
Instalar el cartucho	Instale un cartucho de impresión.	
Fax remoto no responde	El otro equipo no ha respondido tras varios intentos de enviar un fax.	Fax
Sin número CID	El equipo no ha podido detectar el número CID (ID de llamada).	Teléfono
Sin n. llamada	No hay ningún número en la memoria de rellamadas que se haya marcado con éxito.	Teléfono
Sin mensajes	No hay ningún mensaje para reproducir o borrar. No hay ningún mensaje corto recibido para leer o imprimir.	TAM (sólo SF-345TP)/ Teléfono
No nuevos mensaj	No hay ningún mensaje nuevo. No hay ningún mensaje corto recibido.	TAM (sólo SF-345TP)/ Teléfono
No disponible mientras reimprime fax	El equipo no puede recibir un nuevo fax mientras imprime los faxes almacenados.	Fax
No se encuentra	El número que está buscando no existe en la memoria.	Teléfono
Número ya registrado	El número que intenta registrar ya está en la agenda o en la lista de faxes no deseados.	Teléfono
Número no asignado	No hay ningún número asignado al número de marcación fácil ni al número de marcación rápida de dos dígitos.	Teléfono
Error Cod. Sondeo	El usuario remoto ha introducido un código de sondeo incorrecto.	Fax
Trabajo de sondeo ya existente	Ha programado un envío por sondeo. Cancele el trabajo programado e inténtelo de nuevo.	Fax
Error sondeo Compruebe ubic. remota	El equipo que desea sondear no está preparado para responder al sondeo. El equipo que está sondeando debe tener cargado un documento y debe estar en estado de sondeo.	Fax
Error de recep. Solicitar reenvio al remitente	Se ha producido un error al recibir un fax.	Fax
Grabar M.S. TAM	Para seleccionar el modo de recepción TAM, debe grabar el mensaje saliente antes de pulsar el botón **Contestador**.	TAM (sólo SF-345TP)
Retire el documento atascado	El documento que está enviando se ha atascado en el alimentador. Para retirar el documento atascado, consulte “El documento se atasca durante la transmisión” en la página 8.12. Ha intentado copiar o enviar por fax un documento de más de 390 mm.	Documento
Retire el papel atascado y pulse Parada/Borrar	El papel se ha atascado durante la impresión. Para retirar el papel atascado, consulte “El papel se atasca durante la impresión” en la página 8.12.	Papel
Error de envio Intent. de nuevo	Se ha producido un error al enviar un fax.	Fax
Sistema ocupado Intent mas tarde	No hay ningún recurso disponible para ejecutar la tarea ordenada.	Fax
Para rellamar ahora, pulse Inic.Fax	El equipo está esperando para rellamar automáticamente el número de fax que estaba ocupado o no había respondido.	Fax
Proces. trabajo	Ha intentado entrar en Mis Favoritos mientras estaba enviando o imprimiendo un documento de Mis Favoritos.	Fax

Solución de problemas

Puede que su problema aparezca en “Mensajes de error de la pantalla LCD” en la página 8.8. La tabla siguiente muestra otros problemas que puede solucionar usted mismo. Si no lo consigue, llame al servicio de atención al cliente indicado en la tarjeta de garantía.

Problemas con el fax

Problema	Solución
El equipo no funciona, la pantalla está apagada y los botones tampoco funcionan.	Desconecte el cable de corriente y vuelva a conectarlo. Compruebe que la toma de corriente funcione.
No hay tono de marcado.	Compruebe que el teléfono esté conectado correctamente. Compruebe la toma de teléfono conectándole otro terminal.
Los números almacenados en la memoria no se marcan correctamente.	Compruebe que los números estén programados correctamente. Para imprimir un informe de la agenda, consulte “Para imprimir un informe” en la página 6.4.
El documento no entra en el equipo.	Compruebe que el documento no esté arrugado y que lo coloca de la forma adecuada. Compruebe que el documento tenga el tamaño adecuado, ni demasiado grueso ni demasiado delgado.
No es posible recibir faxes automáticamente.	Compruebe si TEL aparece en la parte derecha de la pantalla. En modo TEL, no puede recibir un fax automáticamente. Compruebe que el auricular esté colocado en la horquilla.
El equipo no puede recibir faxes manualmente.	No cuelgue el auricular antes de pulsar **Inic.Fax**.
El equipo no realiza ningún envío.	Compruebe que el documento esté cargado con la cara de impresión hacia abajo. La pantalla debe mostrar Envio. Debe colgar el auricular antes de pulsar **Inic.Fax**. Compruebe que el equipo al que realiza el envío puede recibir su fax.
No puede sondear a otro equipo.	Es posible que el equipo de fax que desea sondear utilice un código de sondeo.
El fax recibido tiene zonas en blanco.	Es posible que el problema esté en el equipo que ha realizado el envío. A veces, este tipo de error se debe al exceso de interferencias en la línea telefónica. Verifique que su equipo funciona bien efectuando una copia.
En el fax recibido faltan líneas o puntos.	Compruebe si la línea telefónica tiene interferencias. Compruebe que el cabezal de impresión esté limpio realizando una copia.
Las copias recibidas son de poca calidad.	Es posible que el equipo que ha realizado el envío tenga la lente de escaneado sucia. Compruebe que la línea no tenga interferencias.
El fax recibido contiene palabras distorsionadas.	Es posible que el equipo remoto tenga un atasco de papel.
Su equipo no puede realizar copias.	Compruebe que el documento esté cargado con la cara de impresión hacia abajo.
Aparecen líneas en las copias o documentos que envía.	Compruebe si la lente de escaneado tiene marcas de suciedad y límpielas (consulte “Limpieza del escáner de documentos” en la página 8.2).
El equipo marca el número pero no consigue establecer conexión con el otro equipo de fax.	El equipo de fax remoto puede estar apagado o ser incapaz de responder a llamadas entrantes. Hable con el operador remoto y pídale que solucione el problema.
No es posible guardar un documento en la memoria.	Puede que no haya suficiente memoria para el documento que intenta almacenar. Si la pantalla muestra el mensaje Memoria llena, elimine de la memoria los documentos que no necesite e inténtelo de nuevo.
Aparecen zonas en blanco en la parte inferior de cada página o en las páginas siguientes y con sólo una pequeña franja impresa en la parte superior.	Puede que haya seleccionado los ajustes de papel incorrectos. Para seleccionar el tamaño de papel adecuado, consulte “Tam. de papel” en la página 6.7.

Problemas de calidad de impresión

Problema	Solución
Los caracteres aparecen muy claros o difuminados.	Compruebe la visualización del nivel de tinta tal como se describe en “Visualización del nivel de tinta” en la página 8.4. Si el cartucho de impresión se ha agotado, el mensaje Tinta baja. Instale cart nuevo aparece en pantalla. Para instalar un nuevo cartucho de impresión, consulte “Sustitución del cartucho de tinta” en la página 8.3. Compruebe que el cartucho de impresión está instalado correctamente. Para limpiar el cartucho de impresión, consulte “Limpieza del cartucho” en la página 8.6.
Aparecen caracteres oscuros o manchados.	Compruebe que el papel esté plano y sin arrugas. Deje que la tinta se seque antes de coger el papel. Para limpiar el cartucho de impresión, consulte “Limpieza del cartucho” en la página 8.6.
Aparecen caracteres con líneas blancas.	Si aparece el mensaje Tinta baja. Instale cart nuevo, instale un nuevo cartucho de impresión tal como se describe en “Sustitución del cartucho de tinta” en la página 8.3. Retire y vuelva a instalar el cartucho de impresión. Limpie el cartucho de impresión (consulte “Limpieza del cartucho” en la página 8.6).
Aparecen caracteres deformados o desalineados.	Limpie el cartucho de impresión (consulte “Limpieza del cartucho” en la página 8.6).
Aparecen líneas horizontales negras.	Limpie el soporte del cartucho (consulte “Limpieza de los contactos del soporte del cartucho” en la página 8.7).

Problemas con la alimentación del papel

Problema	Solución
El papel se atasca durante la impresión.	Elimine el atasco de papel tal como se describe en “El papel se atasca durante la impresión” en la página 8.12.
Las hojas de papel se pegan entre sí.	Puede cargar hasta 50 hojas en el ASF (alimentador automático de hojas). Compruebe que no lo haya sobrecargado. La humedad puede provocar que las hojas se peguen entre sí.
El papel no se introduce en el equipo.	Elimine las obstrucciones del interior de la impresora.
Se cargan varias hojas de papel.	Al cargar papel, no lo fuerce hacia el interior de la impresora. Si el atasco lo han producido varias hojas, retírelas. (Consulte “El papel se atasca durante la impresión” en la página 8.12.)
El papel se tuerce o se dobla en el alimentador automático de hojas.	El ASF puede contener hasta 50 hojas. Compruebe que las guías del papel no doblan el papel. Al cargar papel, no lo fuerce hacia el interior de la impresora.

Eliminación de atascos

El documento se atasca durante la transmisión

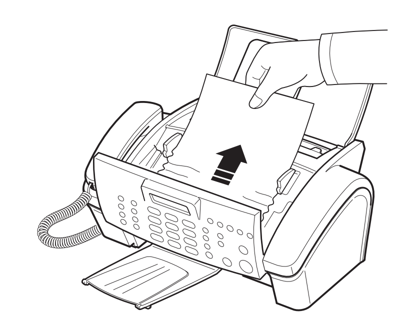
Si un documento se atasca durante la transmisión o la copia, en la pantalla aparecerá el mensaje Retire el documento atascado. NO retire el documento de la ranura. Podría dañar el equipo.

Para retirar el documento atascado:

1 Abra el panel de control.

2 Retire con cuidado el documento atascado.

3 Cierre el panel de control con fuerza hasta que encaje en su lugar.



El papel se atasca durante la impresión

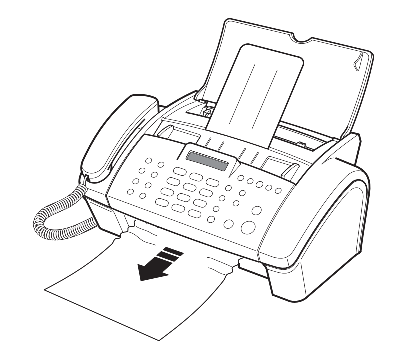
Si el papel de fax se atasca mientras está recibiendo o imprimiendo un fax, Elimine papel atascado y pulse Parar/Borrar aparecerá en la pantalla.

Si el papel se atasca en la zona de salida de papel recibido

1 Retire el papel atascado tirando de él suavemente en la dirección de la flecha tal como se indica.

• *Si el papel se rompe al retirarlo, compruebe que no queden fragmentos pequeños en el interior del equipo.*

2 Pulse **Parar/Borrar**.



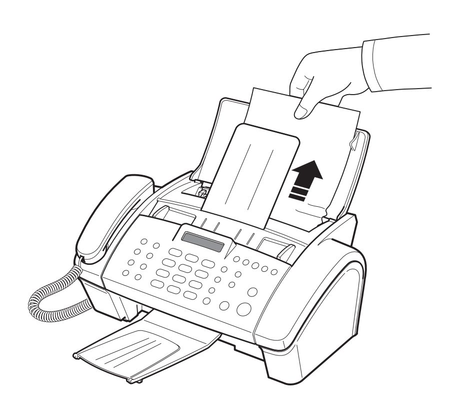
Si el papel está atascado en la zona de alimentación de papel

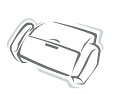
1 Retire el papel atascado tal como se indica.

• *Si el papel se rompe al retirarlo, compruebe que no queden fragmentos pequeños en el interior del equipo.*

2 Vuelva a cargar papel con la carra de impresión orientada hacia usted.

3 Pulse **Parar/Borrar** cuando haya terminado.





CAPÍTULO 9
APÉNDICE

Especificaciones

Opción		Especificación
Tipo de unidad		Transceptor de fax de escritorio de chorro de tinta
Sistema de comunicación		Red pública de telefonía conmutada (PSTN) y PABX
Compatibilidad		ITU Grupo 3
Tipo de compresión		MH, MR, MMR
Velocidad del módem		14400/12000/9600/7200/4800/2400 bps
Método de escaneado		CIS (sensor de imagen por contacto)
Tamaño del documento de entrada		216 mm
Anchura de escaneado efectiva		210 mm
Ancho de grabación efectivo		203 mm
Consumo eléctrico		En espera: 4,9 Wh Modo de impresión: 15 Wh máximo
Rango de temperaturas		De 10°C a 35°C
Rango de humedad		De 20 a 80% (humedad relativa sin condensación)
Dimensiones (ancho x largo x alto)		368 x 254 x 141 mm (bandejas plegadas) y 368 x 557 x 256 mm (bandejas extendidas)
Peso		3,5 Kg (incluyendo auricular)
Fuente de alimentación		Consulte la etiqueta adherida a la parte posterior del equipo.
Resolución	Escaneado	Hasta 200 x 200 ppp
	Impresión PC (Sólo en SF-345TP)	Mono: 600 x 600 ppp
	Copia	Mono: Hasta 600 x 300 ppp (copia en color no permitida)
	Envío de fax	Estándar: 203 x 98 ppp Fina: 203 x 196 ppp Superfina: 203 x 392 ppp
ADF		10 hojas (0,075 ~ 0,12 mm de grosor)
ASF		50 hojas (70 g/m^2 ~ 90 g/m^2)
Modo ECM		SÍ
Escala de grises		64 escalas de grises
Capacidad de la memoria del usuario		1.25 Mbytes(hasta 100 páginas con un 4% de cobertura en A4 : SF-345TP) 500 Kbytes (hasta 40 páginas con un 4% de cobertura en A4 : SF-340) 128 Kbytes (hasta 10 páginas con un 4% de cobertura en A4, y para Mis Favoritos.)
Tiempo de grabación de voz		Unos 15 minutos (sólo SF-345TP)
Tiempo de copia de seguridad del mensaje		Unos 30 minutos (sólo SF-345TP)
Código de referencia del cartucho de tinta		Mono: INK-M40
Duración del cartucho de tinta		Cartucho inicial (suministrado con el equipo; INK-M40S): Aproximadamente 265 hojas (según el gráfico nº 1 ITU - consulte “Una muestra del gráfico nº 1 ITU (reducido al 60,5%)” en la página 9.3.) Cartucho de repuesto (disponible en el mercado; INK-M40): Aproximadamente 750 hojas (según el gráfico nº 1 ITU - consulte “Una muestra del gráfico nº 1 ITU (reducido al 60,5%)” en la página 9.3.)

Muestra del gráfico nº 1 ITU (reducido al 60,5%)



THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE - BOOLE - DORSET - BH 25 8 ER

TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC 18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road,
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. The signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications line.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is use dot modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours Sincerely,

Phil.

P.J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research

Registered in England: No. 2038
Registered Office: 60 Vicars Lane, Ilford, Essex.

Sustitución del conector incluido (Reino Unido)

Important

The mains lead for this machine is fitted with a standard (BS 1363) 5 amp plug and has a 5 amp fuse.
When you change or examine the fuse, you must re-fit the correct 5 amp fuse. You then need to replace the fuse cover. If you have lost the fuse cover, do not use the plug until you get another fuse cover from the people from whom you bought the machine.
The 5 amp plug is the most widely used type in the UK and should be suitable.
However, some buildings (mainly old ones) do not have normal 5 amp plug sockets.
You need to buy a suitable plug adaptor. Do not remove the moulded plug.

Warning

If you cut off the moulded plug, get rid of it straight away.
You cannot rewire the plug or you may get an electric shock if you put it into a socket.
Important warning: You must earth this machine
The wires in the mains lead have the following colour code:

- Blue: Neutral
- Brown: Live

If the wires in the mains lead do not match the colours marked in your plug, do the following:
You must connect the blue wire to the pin which is marked with the letter ÔNÕ or coloured black.
You must connect the brown wire to the pin which is marked with the letter ÔLÕ or coloured red.
You must have a 5 amp fuse in the plug, adaptor, or at the distribution board.

Notas para el uso de este dispositivo (Nueva Zelanda)

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom s network services.
This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom 111 Emergency Service.
This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

Important Notice

Under power failure conditions, this telephone may not operate. Please ensure that a separate telephone, not dependent on local power, is available for emergency use.

Declaración de conformidad (países europeos)

Approvals and Certifications



The CE marking applied to this product symbolises Samsung Electronics Co., Ltd. Declaration of Conformity with the following applicable 93/68/EEC Directives of the European Union as of the dates indicated:

January 1, 1995: Council Directive 73/23/EEC Approximation of the laws of the member states related to low voltage equipment.

January 1, 1996: Council Directive 89/336/EEC (92/31/EEC), approximation of the laws of the Member States related to electromagnetic compatibility.

March 9, 1999: Council Directive 1999/5/EC on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

A full declaration, defining the relevant Directives and referenced standards can be obtained from your Samsung Electronics Co., Ltd. representative.

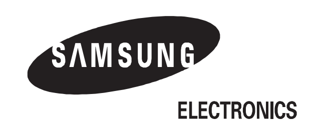
EC Certification

Certification to 1999/5/EC Radio Equipment & Telecommunications Terminal Equipment Directive (FAX)

This Samsung product has been self-certified by Samsung for pan-European single terminal connection to the analogue public switched telephone network (PSTN) in accordance with Directive 1999/5/EC. The product has been designed to work with the national PSTNs and compatible PBXs of the European countries:

In the event of problems, you should contact the Euro QA Lab of Samsung Electronics Co., Ltd. in the first instance.

The product has been tested against TBR21 and/or TBR 38. To assist in the use and application of terminal equipment which complies with this standard, the European Telecommunication Standards Institute (ETSI) has issued an advisory document (EG 201 121) which contains notes and additional requirements to ensure network compatibility of TBR21 terminals. The product has been designed against, and is fully compliant with, all of the relevant advisory notes contained in this document.



EU Declaration of Conformity (R&TTE)

We, Samsung Electronics Co., Ltd.

of #259. Gongdan-Dong,Gumi-City, Kyung-Buk, KOREA 730-030
of Sanxing Road, Weihai Hi-Tech, IDZ Shandong Province, China 264209
of Samsung Electronics Slovakia s.r.o Hviezdoslavova 807, 924 27 Galanta, Slovakia
(factory name, address)

declare under our sole responsibility that the product
Multi-function Facsimile
model "SF-340/SF-341P/SF-345TP
HP 1040 Fax/HP 1040xi Fax,
HP 1050 Fax"
to which this declaration relates is in conformity with

R&TTE Directive 1999/5/EC (Annex II)
Low Voltage Directive 73/23/EEC
EMC Directive 89/336/EEC:92/31/EEC

By application of the following standards
R&TTE : TS 103 021, TBR 38, EG 201 121
LVD : EN 60950-1:2001
EMC : EN55022:1994, EN55024:1998inc A1:2001, EN61000-3-2:2000*,
EN61000-3-3:1995 + A1:2001*, EN61000-4-2:1995, EN61000-4-3:1995
EN61000-4-4:1995, EN61000-4-5:1995*, EN61000-4-6:1996, EN61000-4-11:1994

(Manufacturer)
Samsung Electronics Co.,Ltd
#259,Gongdan-Dong,Gumi-City
KyungBuk, Korea 730-030

2004-07-22
(place and date of issue)

任煥淳
Whan-Soon Yim / Senior Manager
(name and signature of authorized person)

(Representative in the EU)
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK

2004-07-23
(place and date of issue)

Y. S. park
Yong-Sang Park / Manager
(name and signature of authorized person)

En caso de interferencia (EE UU)

In normal operation, your SAMSUNG fax machine produces and uses radio-frequency energy. In some cases, this can cause interference to other electronic equipment. Part 15 of the FCC rules establishes guidelines limiting the amount of radio-frequency energy which may be produced by electronic equipment. Tests have proven that your Samsung FAX machine meets or exceeds these guidelines, and is classified a ÒClass B Digital DeviceÓ for operation in a residential environment. When installed and operated according to instructions, your SAMSUNG fax machine should not cause interference to the types of equipment expected to be found in a normal residential environment. Unauthorized changes or modifications could void the userÕs authority to operate the equipment.

In the event your SAMSUNG fax machine appears to cause interference to other electronic equipment, it can often be easily remedied. First determine if the source of interference really is your FAX machine. To do this, turn its power off and on while observing the equipment experiencing the interference. If the interference disappears when you turn the FAX machine off, the following steps can be very effective in correcting interference problems:

- Connect the FAX machine to an AC outlet which is on a different circuit breaker from the equipment experiencing interference.
- Increase the distance between the FAX machine and the equipment experiencing interference.
- Cable TV amplifiers and splitters are extremely prone to interference. Be certain that they are as far as possible from the FAX machine and its AC power and telephone cords.
- Replace Òtwin leadÓ antenna wire with shielded coaxial cable, and use proper connectors and adaptors.
- Turn or relocate the receiving antenna. In most cases this is easily done by simply moving a radio. A TV antenna may need to be reoriented or installed in another area of the building.
- Consult your dealer, a reputable radio/TV technician, or an Amateur Radio Operator for help.

Marca del fax (EE UU)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device to send any message via a telephone facsimile machine unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission the following information: the date and time of transmission identification of either business, business entity or individual sending the message; and telephone number of either the sending machine, business, business entity or individual.

Consulte “Capítulo 1” para obtener instrucciones sobre cómo introducir esta información en la memoria del equipo de fax Samsung.

The Telephone Company may make changes in its communications facilities, equipment operations, or procedures where such action is reasonably required in the operation of its business and is not inconsistent with the rules and regulations in FCC Part 68. If such changes can be reasonably expected to render any customer terminal equipment incompatible with telephone company communications facilities, or require modification or alteration of such terminal equipment, or otherwise materially affect its use or performance, the customer shall be given adequate notice in writing, to allow the customer an opportunity to maintain uninterrupted service.

Información de la compañía telefónica (EE UU)

FCC identification number

The Ringer Equivalence Number and FCC Registration Number for this equipment may be found on the label located on the bottom or rear of the machine. In some instances you may need to provide these numbers to the telephone company.

Ringer equivalence number

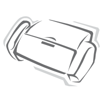
The Ringer Equivalence Number (REN) is a measure of the electrical load placed on the telephone line, and is useful for determining whether you have ÒoverloadedÓ the line. Installing several types of equipment on the same telephone line may result in problems making and receiving telephone calls, especially ringing when your line is called.
The sum of all Ringer Equivalence Numbers of the equipment on your telephone line should be less than five in order to assure proper service from the telephone company. In some cases, a sum of five may not be usable on your line.
If any of your telephone equipment is not operating properly, you should immediately remove it from your telephone line, as it may cause harm to the telephone network.

Warning

FCC Regulations state that changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the userÕs authority to operate this equipment.
In the event that terminal equipment causes harm to the telephone network, the telephone company should notify the customer that service may be stopped. However, where prior notice is impractical, the company may temporarily cease service, providing that they:
a) Promptly notify the customer.
b) Give the customer an opportunity to correct the equipment problem.
c) Inform the customer of the right to bring a complaint to the Federal Communication Commission pursuant to procedures set out in FCC Rules and Regulations Subpart E of Part 68.

You should also know that:

- Your Samsung FAX machine is not designed to be connected to a digital PBX system.
  Special features, such as ÒCall WaitingÓ, may interrupt FAX service, and we suggest that these services not be installed on the FAX line.
- If you intend to use a computer modem or fax modem on the same phone line as your FAX machine, you may experience transmission and reception problems with all the equipment. It is recommended that no other equipment, except for a regular telephone, share the line with your FAX machine.
- If your area experiences a high incidence of lightning or power surges, we recommend that you install surge protectors for both the power and the telephone lines. Surge protectors can be purchased from your dealer or telephone and electronic specialty stores.
- When programming emergency numbers and/or making test calls to emergency numbers, use a non-emergency number to advise the emergency service dispatcher of your intentions. The dispatcher will give you further instructions on how to actually test the emergency number.
- This equipment may not be used on coin service or party lines.
- This telephone provides magnetic coupling to hearing aids.
- You may safely connect this equipment to the telephone network by means of a standard modular jack, USOC RJ-11C.



ÍNDICE